

بيان الدخل

خلال عام 2012 استمرت ظروف البيئة التشغيلية الصعبة والتي كانت سائدة في عام 2011. ولقد كان للتأخير المستمر في الإنفاق الحكومي أثره العكسي على توقعات التعافي الاقتصادي، كما أن بيئة الأعمال التي انخفض سعر الفائدة قد أثرت بشكل سلبي على ربحية البنوك داخل الصناعة المصرفية المحلية. وعلى الرغم من هذه الظروف التي تشكل تحدياً مستمراً نجح البنك الأهلي الكويتي في المحافظة على أرباحه التشغيلية عند مستوى 80.4 مليون دك وهو مبلغ يتجاوز بشكل طفيف ما حققه في عام 2011. إلا أن صافي الأرباح قد انخفض ليصل إلى 30 مليون دك ويعود السبب الرئيسي في ذلك إلى المخصصات الاحترازية التي تم تجنبها لمواجهة أية مشاكل غير متوقعة لمحفظة القروض. وقد بلغت ربحية السهم 20 فلساً، كما بلغ العائد على الأصول 1% والعائد على حقوق المساهمين 6%.

استطاع البنك تحقيق إيرادات صافية من الفوائد بمبلغ 84.3 مليون دك وهو أقل قليلاً من صافي إيرادات الفوائد التي حققها في عام 2011 بمبلغ 84.8 مليون دك، وقد نجح البنك في ذلك عن طريق الاستخدام الفعال للميزانية وإستراتيجيات إدارة سعر الفائدة وزيادة قاعدة ودائع العملاء بأسعار بتكلفة منخفضة لتقليل تكلفة الأموال. وهذا يعتبر أداءً استثنائياً إذا أخذنا في الاعتبار بيئة سعر الفائدة التي سادت خلال عام 2012. كما أن الدخل من الرسوم والاستثمار ومعاملات الصرف الأجنبي قد زاد بنسبة 4.4% ليحقق 32.13 مليون دك ويتجاوز ما حققه في عام 2011 على الرغم من أنشطة المتاجرة المحدودة خلال العام.

أما التكاليف التشغيلية فقد نجح البنك في السيطرة عليها عند مبلغ 36 مليون دك، و برغم ذلك استمر البنك في الاستثمار في البنية التحتية والموارد لتحسين قدرته على خدمة العملاء والمحافظة على مركزه التنافسي عن طريق تحسين الكفاءة التشغيلية، ونتيجة لذلك ظل معدل التكلفة إلى الدخل عند نسبة 31% وهو في حدود مستويات عام 2011، ويعتبر معدل جيد بالمقارنة مع أفضل ممارسات الصناعة المصرفية.

وبشكل عام نجح البنك في المحافظة على الربحية حتى في ظل ظروف السوق الصعبة. ومع معدل كفاية رأس المال الذي تجاوز نسبة 25%، فإن البنك يتمتع بمركز رأسمالي قوي وقدرة مالية تمكنه من مواجهة أي ظروف أو أحداث طارئة.

الميزانية العمومية

بلغ إجمالي أصول البنك 2.973 مليار ديناراً كويتياً في نهاية عام 2012، بالمقارنة مع 3.079 مليار ديناراً كويتياً في نهاية عام 2011. وقد ظلت فرص الإقراض محدودة في عام 2012، كما انخفض صافي القروض والسلفيات بشكل هامشي من 2.066 مليار دك في نهاية عام 2011 ليصل إلى 1.987 مليار دك في نهاية عام 2012. كما بلغ إجمالي محفظة القروض غير المنتظمة 112.1 مليون دك في نهاية عام 2012 محققاً زيادة عن الإجمالي في نهاية عام 2011 الذي بلغ 91.4 مليون دك. وبشكل عام ظلت القروض غير المنتظمة مستقرة إذا أخذنا في الاعتبار أوضاع السوق السائدة ونسبة تغطية الضمانات.

وقد التزم البنك بكافة المعدلات النظامية المقررة من قبل بنك الكويت المركزي خلال عام 2012.

النسب والتوزيعات

يتم توزيع صافي الأرباح على النحو التالي:

1. تحويل مبلغ 3.170 مليون ديناراً كويتياً إلى الاحتياطي القانوني عملاً بأحكام قانون الشركات الكويتي.
 2. تحويل مبلغ 3.170 مليون ديناراً كويتياً إلى الاحتياطي العام وفقاً لأحكام النظام الأساسي.
 3. تحويل الرصيد الباقي بمبلغ 23.687 مليون ديناراً كويتياً إلى حساب الأرباح المرحلة.
- وقد أوصى مجلس الإدارة بتوزيع الأرباح التالية على المساهمين وذلك من رصيد الأرباح المرحلة، وتخضع هذه التوصية لموافقة الجمعية العامة للبنك وكذلك الجهات المختصة:
1. مبلغ 9.078 مليون دك كأرباح أسهم نقدية بمعدل 6 فلس لكل سهم.
 2. مبلغ 10.593 مليون دك عن طريق إصدار 105,926,763 أسهم منحة مجانية بقيمة اسمية 100 فلساً للسهم الواحد بما نسبته 7% من رأس المال المصدر والمدفوع.

تقرير مراقبي الحسابات المستقلين إلى حضرات السادة مساهمي البنك الأهلي الكويتي ش.م.ك.

تقرير حول البيانات المالية المجمعة

لقد دققنا البيانات المالية المجمعة المرفقة للبنك الأهلي الكويتي ش.م.ك. (البنك) وشركته التابعة (يشار إليهما معاً بـ «المجموعة»)، والتي تتكون من بيان المركز المالي المجموع كما في 31 ديسمبر 2012 وبيانات الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية المجمعة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية المجمعة

إن الإدارة هي المسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المجمعة بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية المطبقة في دولة الكويت وعن أدوات الرقابة الداخلية التي تراها الإدارة ضرورية لإعداد بيانات مالية مجمعة خالية من الأخطاء المادية سواء كانت بسبب الغش أو الخطأ.

مسؤولية مراقبي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية المجمعة استناداً إلى أعمال التدقيق التي قمنا بها وفقاً للمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب منا الالتزام بالمتطلبات الأخلاقية وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية المجمعة خالية من أخطاء مادية.

يشتمل التدقيق على تنفيذ إجراءات للحصول على أدلة تدقيق حول المبالغ والإفصاحات التي تتضمنها البيانات المالية المجمعة. تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مراقبي الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية المجمعة سواء كانت تلك الأخطاء بسبب الغش أو الخطأ. عند تقييم هذه المخاطر، يأخذ مراقبو الحسابات في الاعتبار أدوات الرقابة الداخلية المتعلقة بإعداد البنك للبيانات المالية المجمعة والعرض العادل لها، وذلك من أجل وضع إجراءات تدقيق تتناسب مع الظروف، ولكن ليس بغرض التعبير عن رأي حول فاعلية أدوات الرقابة الداخلية للبنك. ويشتمل التدقيق أيضاً على تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة وصحة التقديرات المحاسبية الهامة التي أجرتها الإدارة، وكذلك تقييم العرض الشامل للبيانات المالية المجمعة. باعتبارنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتقديم أساس يمكننا من إبداء رأي التدقيق.

الرأي

في رأينا أن البيانات المالية المجمعة تعبر بصورة عادلة، من جميع النواحي المادية، عن المركز المالي للمجموعة كما في 31 ديسمبر 2012 وعن أدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية المطبقة في دولة الكويت.

تقرير حول المتطلبات القانونية والرقابية الأخرى

في رأينا أيضاً أن البنك يحتفظ بدفاتر محاسبية منتظمة وأن البيانات المالية المجمعة والبيانات الواردة في تقرير مجلس إدارة البنك فيما يتعلق بهذه البيانات المالية المجمعة متفقة مع ما هو وارد في هذه الدفاتر، وأنها قد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض التدقيق، كما أن البيانات المالية المجمعة تتضمن جميع المعلومات التي تتطلبها التعليمات الصادرة عن بنك الكويت المركزي بشأن كفاية رأس المال والتي ينص عليها تعميم بنك الكويت المركزي رقم 2/رب/184/2005 المؤرخ 21 ديسمبر 2005 والتعديلات اللاحقة له وقانون الشركات التجارية رقم 25 لسنة 2012 والنظام الأساسي للبنك وأنه قد أجري الجرد وفقاً للأصول المرعية. حسبما وصل إليه علمنا واعتقادنا لم تقع خلال السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2012 مخالفات للتعليمات الصادرة عن بنك الكويت المركزي بشأن كفاية رأس المال والتي ينص عليها تعميم بنك الكويت المركزي رقم 2/رب/184/2005 المؤرخ 21 ديسمبر 2005 والتعديلات اللاحقة له وقانون الشركات التجارية رقم 25 لسنة 2012 أو النظام الأساسي على وجه قد يكون له تأثير مادي على نشاط المجموعة أو مركزها المالي.

نبين أيضاً أنه خلال تدقيقنا لم يرد إلى علمنا وجود أية مخالفات مادية لأحكام القانون رقم 32 لسنة 1968 والتعديلات اللاحقة له في شأن النقد وبنك الكويت المركزي وتنظيم المهنة المصرفية والتعليمات المتعلقة به خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012.



جاسم أحمد الفهد
سجل مراقبي الحسابات رقم 53 فئة أ
من الفهد والوزان وشركاهم
ديلويت وتوش

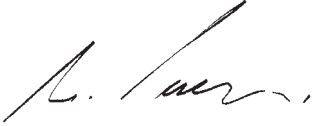


وليد عبد الله العصيمي
سجل مراقبي الحسابات رقم 68 فئة أ
من العيبان والعصيمي وشركاهم
عضو في إرنست ويونغ

15 يناير 2013

الكويت

2011 (ألف دك)	2012 (ألف دك)	إيضاحات	
			الموجودات
317,728	251,477	3	نقد وأرصدة لدى البنوك
237,048	211,775	4	أذونات وسندات خزانة حكومة دولة الكويت
199,828	259,654	4	سندات بنك الكويت المركزي
2,066,379	1,986,869	22, 5	قروض وسلف
191,658	189,545	6	استثمارات في أوراق مالية
-	10,772	7	استثمار في شركة زميلة
38,299	33,734	8	موجودات أخرى
28,861	29,193	9	مباني ومعدات
3,079,801	2,973,019		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق المساهمين
			المطلوبات
422,991	557,740		مبالغ مستحقة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى
2,102,433	1,838,673		ودائع العملاء
63,434	59,871	10	مطلوبات أخرى
2,588,858	2,456,284		إجمالي المطلوبات
			حقوق المساهمين
144,118	151,324	11	رأس المال
7,206	10,593	11	أسهم منحة مقترحة
108,897	108,897	11	علاوة إصدار أسهم
(8,556)	(118)	11	أسهم خزينة
217,884	236,961	11	احتياطيات
21,394	9,078	11	توزيعات أرباح مقترحة
490,943	516,735		إجمالي حقوق المساهمين
3,079,801	2,973,019		مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين



كوئين بلومان
رئيس المدراء العاميين والرئيس التنفيذي



علي هلال المطيري
نائب رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب



أحمد يوسف بهباني
رئيس مجلس الإدارة

بيان الدخل المجمع للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012

2011 (ألف دك)	2012 (ألف دك)	إيضاحات	
121,381	117,607	12	إيرادات فوائد
(36,551)	(33,289)	13	مصروفات فوائد
84,830	84,318		صافي إيرادات الفوائد
24,472	23,420	14	صافي إيرادات أتعاب وعمولات
3,289	3,397		صافي أرباح تحويل عملات أجنبية
(901)	1,612		صافي أرباح (خسائر) من استثمارات في أوراق مالية
3,045	1,891		إيرادات توزيعات أرباح
-	667	7	حصة في نتائج شركة زميلة
865	1,144		إيرادات أخرى
115,600	116,449		إيرادات التشغيل
(23,370)	(23,291)		مصروفات موظفين
(12,628)	(12,745)		مصروفات تشغيل أخرى واستهلاك
(35,998)	(36,036)		مصروفات التشغيل
79,602	80,413		ربح التشغيل للسنة قبل المخصصات / خسائر الانخفاض في القيمة
(25,113)	(47,361)	15	مخصص / خسائر انخفاض القيمة
54,489	33,052		ربح السنة بعد المخصصات / خسائر الانخفاض في القيمة
(265)	(280)		أتعاب أعضاء مجلس الإدارة
(3,888)	(2,745)	16	الضرائب
50,336	30,027		صافي ربح السنة
34 فلس	20 فلس	17	ربحية السهم الأساسية والمخفضة

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 25 تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المجمعة.

بيان الدخل الشامل المجمع

السنة المنتهية 31 ديسمبر 2012

2011 (ألف دك)	2012 (ألف دك)	
50,336	30,027	صافي ربح السنة
		إيرادات شاملة أخرى
(1,274)	5,902	تأثير التغيرات في القيمة العادلة لاستثمارات متاحة للبيع
2,343	666	صافي ربح بيع / خسائر انخفاض قيمة استثمارات متاحة للبيع
(451)	499	إعادة تقييم أراضي ملك حر
27	62	فروق ترجمة العمليات الخارجية بالعملة الأجنبية
645	7,129	إيرادات شاملة أخرى للسنة
50,981	37,156	إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 25 تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المجمعة.

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المجموع للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012

الاحتياطيات

	توزيعات أرباح مقترحة (الف دك)	توزيعات أرباح مقترحة (الف دك)	إجمالي الاحتياطيات (الف دك)	أرباح مرحلة (الف دك)	احتياطي ترجمة عملات أجنبية (الف دك)	فائض إعادة تقييم عقار (الف دك)	التغيرات في القيمة العادلة (الف دك)	احتياطي أسهم خزينة (الف دك)	احتياطي عساف (الف دك)	احتياطي قانوني (الف دك)	أسهم خزينة (الف دك)	علاوة إصدار أسهم (الف دك)	أسهم منحة مقترحة (الف دك)	رأس المال (الف دك)	
468,636	28,530	195,501	69,661	(67)	5,487	17,568	6,473	47,966	48,413	(8,410)	108,897	-	144,118	الرصيد كما في 1 يناير 2011	
50,336	-	50,336	50,336	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	صافي ربح السنة	
645	-	645	-	27	(451)	1,069	-	-	-	-	-	-	-	إيرادات (مصروفات) شاملة أخرى للسنة	
50,981	-	50,981	50,336	27	(451)	1,069	-	-	-	-	-	-	-	إجمالي الإيرادات (المصروفات) الشاملة للسنة	
(28,528)	(28,528)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	توزيعات أرباح مدفوعة	
-	(2)	2	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	توزيعات أرباح على أسهم خزينة	
(146)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(146)	-	-	أسهم خزينة مشتركة	
-	-	-	(10,586)	-	-	-	-	5,293	5,293	-	-	-	-	الحول إلى الاحتياطيات	
-	-	(7,206)	(7,206)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	أسهم منحة مقترحة (إيضاح 11)	
-	21,394	(21,394)	(21,394)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	توزيعات أرباح مقترحة (إيضاح 11)	
490,943	21,394	217,884	80,813	(40)	5,036	18,637	6,473	53,259	53,706	(8,556)	108,897	7,206	144,118	الرصيد كما في 31 ديسمبر 2011	
30,027	-	30,027	30,027	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	صافي ربح السنة	
7,129	-	7,129	-	62	499	6,568	-	-	-	-	-	-	-	إيرادات شاملة أخرى للسنة	
37,156	-	37,156	30,027	62	499	6,568	-	-	-	-	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(7,206)	7,206	إصدار أسهم منحة (إيضاح 11)	
(21,394)	(21,394)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	توزيعات أرباح مدفوعة (إيضاح 11)	
(104)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(104)	-	-	أسهم خزينة مشتركة	
10,134	-	1,592	-	-	-	-	-	1,592	-	-	-	-	-	أسهم خزينة مباحة (إيضاح 11)	
-	-	-	(6,340)	-	-	-	-	3,170	3,170	-	-	-	-	الحول إلى الاحتياطيات	
-	-	(10,593)	(10,593)	-	-	-	-	-	-	-	-	10,593	-	أسهم منحة مقترحة (إيضاح 11)	
-	9,078	(9,078)	(9,078)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	توزيعات أرباح مقترحة (إيضاح 11)	
516,735	9,078	236,961	84,829	22	5,535	25,205	8,065	56,429	56,876	(1,188)	108,897	10,593	151,324	الرصيد كما في 31 ديسمبر 2012	

إن الإيضاحات المرتبطة من 1 إلى 25 تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المجمعة.

بيان التدفقات النقدية المجمع

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012

2011 (ألف دك)	2012 (ألف دك)	
50,336	30,027	أنشطة العمليات
		صافي ربح السنة
		تعديلات لـ:
250	(1,993)	صافي (أرباح) خسائر من بيع استثمارات متاحة للبيع
(3,045)	(1,891)	إيرادات توزيعات أرباح
-	(667)	حصة في نتائج شركة زميلة
1,514	1,595	استهلاك
25,113	43,629	مخصصات / خسائر الانخفاض في القيمة
74,168	70,700	ربح العمليات قبل التغيرات في موجودات ومطلوبات التشغيل
		التغيرات في موجودات ومطلوبات التشغيل:
(18,695)	16,803	ودائع لدى البنوك
21,952	25,273	أذونات وسندات خزانة حكومة دولة الكويت
(69,910)	(59,826)	سندات بنك الكويت المركزي
(84,553)	36,567	قروض وسلف
630	777	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(5,677)	5,137	موجودات أخرى
25,657	134,749	مبالغ مستحقة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى
80,381	(263,760)	ودائع العملاء
4,083	(1,590)	مطلوبات أخرى
28,036	(35,170)	صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) الناتجة من أنشطة التشغيل
		أنشطة الاستثمار
(51,702)	(68,202)	شراء استثمارات متاحة للبيع
37,415	64,763	المحصل من بيع استثمارات متاحة للبيع
(1,366)	(1,428)	صافي شراء مبانٍ ومعدات
3,045	1,891	إيرادات توزيعات أرباح مستلمة
(12,608)	(2,976)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في أنشطة الاستثمار
		أنشطة التمويل
(28,528)	(21,394)	توزيعات أرباح مدفوعة
(146)	(104)	شراء أسهم خزينة
-	10,134	بيع أسهم خزينة
(28,674)	(11,364)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في أنشطة التمويل
27	62	فروق تحويل عملات أجنبية
(13,219)	(49,448)	صافي النقص في النقد والنقد المعادل
229,725	216,506	النقد والنقد المعادل في 1 يناير
216,506	167,058	النقد والنقد المعادل في 31 ديسمبر
		يتكون النقد والنقد المعادل من:
33,838	32,236	نقد في الصندوق وفي الحساب الجاري لدى بنوك أخرى
104,585	73,181	أرصدة لدى بنك الكويت المركزي
78,083	61,641	ودائع لدى البنوك ذات فترة استحقاق قدرها ثلاثين يوماً
216,506	167,058	

إن الفائدة المستلمة في 2012 هي بمبلغ 120,788 ألف دينار كويتي (2011: 114,598 ألف دينار كويتي) والفائدة المدفوعة في 2012 هي بمبلغ 34,458 ألف دينار كويتي (2011: 35,370 ألف دينار كويتي).

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 25 تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المجمعة.

1 التأسيس والتسجيل

إن البنك الأهلي الكويتي ش.م.ك. («البنك») هو شركة مساهمة عامة تأسست في الكويت في 23 مايو 1967 ومسجلة كمصرف لدى بنك الكويت المركزي. وعنوان مكتبه المسجل هو ساحة الصفاة، شارع أحمد الجابر، مدينة الكويت. يقوم البنك بصورة أساسية بالأنشطة المصرفية في دولة الكويت ودولة الإمارات العربية المتحدة.

قام البنك بتأسيس شركة تابعة ومملوكة بالكامل وهي شركة أهلي كابيتال للاستثمار ش.م.ك. (مقفلة) («الشركة التابعة»). وتضطلع بأنشطة إدارة الاستثمار والأعمال الاستشارية وتخضع لرقابة هيئة أسواق المال بالكويت.

تم التصريح بإصدار هذه البيانات المالية المجمعة للبنك وشركته التابعة (يشار إليهم «المجموعة») من قبل مجلس إدارة البنك في 15 يناير 2013. إن الجمعية العمومية السنوية للمساهمين لها الحق في تعديل هذه البيانات المالية المجمعة بعد إصدارها.

2 السياسات المحاسبية الهامة

أساس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية المجمعة للمجموعة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية المطبقة في دولة الكويت على مؤسسات الخدمات المالية التي تخضع لرقابة بنك الكويت المركزي. تتطلب هذه التعليمات تطبيق كافة المعايير الدولية للتقارير المالية باستثناء متطلبات معيار المحاسبة الدولي 39 حول المخصص المجمع والتي تحل محلها متطلبات بنك الكويت المركزي حول الحد الأدنى للمخصص العام، كما هو مبين في السياسة المحاسبية لانخفاض قيمة الموجودات المالية.

يتم إعداد البيانات المالية المجمعة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية المعدلة بإعادة تقييم «الاستثمار في أوراق مالية» و«الأرض ملك حر» و«مشتقات الأدوات المالية».

تم عرض البيانات المالية المجمعة بالدينار الكويتي، الذي يمثل العملة الرئيسية للبنك، مقربه لأقرب ألف ما لم ينص على غير ذلك.

أساس التجميع

تتضمن البيانات المالية المجمعة البيانات المالية للبنك وشركته التابعة. ويتم إعداد البيانات المالية للشركة التابعة لنفس سنة التقارير للبنك باستخدام سياسات محاسبية مماثلة.

إن الشركات التابعة هي الشركات التي تسيطر عليها المجموعة. وتنشأ السيطرة عندما يكون للمجموعة القدرة بصورة مباشرة أو غير مباشرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركة التابعة عموماً ويصاحب ذلك المساهمة بما يزيد عن نصف حقوق التصويت في تلك الشركة. يتم تجميع الشركات التابعة من تاريخ ممارسة المجموعة السيطرة عليها ويتم استبعادها من التجميع في تاريخ انتهاء تلك السيطرة.

يتم عند التجميع استبعاد كافة الأرصدة والمعاملات الجوهرية فيما بين المجموعة بما في ذلك الأرباح والخسائر غير المحققة الجوهرية الناتجة عن المعاملات بين شركات المجموعة.

التغيرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية مماثلة لتلك المستخدمة في السنة السابقة باستثناء تطبيق السياسة المحاسبية حول الاستثمار في شركة زميلة.

معايير صادرة لكن لم تسري بعد

تم إصدار معايير مجلس معايير المحاسبة الدولية التالية إلا أنها لم تسري بعد ولم يتم تطبيقها بشكل مبكر من قبل المجموعة. إن هذه المعايير والتفسيرات الصادرة هي تلك التي تتوقع المجموعة بصورة معقولة إن يكون لها تأثير على الإفصاحات والمركز والأداء المالي عند تطبيقها في المستقبل. تعتمزم المجموعة تطبيق هذه المعايير عند سريانها.

معيير المحاسبة الدولي 1 عرض البيانات المالية

تغير التعديلات على معيار المحاسبة الدولي 1 طريقة تجميع البنود المعروضة ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى. يتم عرض البنود التي يمكن إعادة تصنيفها (أو «إعادة إدراجها») إلى أرباح أو خسائر في فترة مستقبلية (على سبيل المثال، عند الاستبعاد أو التسوية) بصورة منفصلة عند البنود التي لا يمكن إعادة تصنيفها. يسري التعديل على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد 1 يوليو 2012.

2 السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

معايير صادرة لكن لم تسري بعد (تتمة)

المعيار الدولي للتقارير المالية 9 الأدوات المالية

تم إصدار المعيار في نوفمبر 2009 ويسري على السنوات المالية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2015. إن المعيار الدولي للتقارير المالية 9 يحسن قدرة مستخدمي البيانات المالية على تقييم حجم وتوقيت ودرجة التأكد من التدفقات النقدية المستقبلية للمنشأة من خلال استبدال العديد من فئات وقياس تصنيف الأدوات المالية وطرق احتساب انخفاض القيمة ذات الصلة. سوف يؤدي تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية 9 إلى إجراء تعديلات وإفصاحات إضافية تتعلق بالأدوات المالية والمخاطر المرتبطة بها.

المعيار الدولي للتقارير المالية 10 البيانات المالية المجمعة

يجل المعيار الدولي للتقارير المالية 10، الذي يسري اعتباراً من 1 يناير 2013، محل إرشادات التجميع في معيار المحاسبة الدولي 27 البيانات المالية المجمعة والمستقلة وتفسير لجنة التفسيرات الدائمة - 12 التجميع - المنشآت ذات الأغراض الخاصة وذلك من خلال تقديم نموذج واحد لتجميع كافة المنشآت على أساس السيطرة بصرف النظر عن طبيعة الشركة المستثمر فيها (أي عما إذا كانت أي منشأة مسيطر عليها من خلال حقوق التصويت للمستثمرين أو من خلال الترتيبات التعاقدية الأخرى كما هو شائع في المنشآت ذات الأغراض الخاصة). وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية 10، تستند السيطرة إلى ما إذا كان مستثمر ما لديه (1) سيطرة على الشركة المستثمر فيها؛ و(2) تعرض للمخاطر أو حقوق في العائدات المتغيرة من مشاركته في الشركة المستثمر فيها؛ و(3) القدرة على استخدام سيطرته على الشركة المستثمر فيها للتأثير على مبلغ العائدات. سيقوم البنك بتقييم وتحديد حجم التأثير كما في تاريخ التطبيق اعتماداً على العلاقة بين البنك والشركات الأخرى كما في ذلك التاريخ.

المعيار الدولي للتقارير المالية 12 الإفصاح عن الحصص في الشركات الأخرى

يتطلب المعيار الدولي للتقارير المالية 12، الذي يسري اعتباراً من 1 يناير 2013، إفصاحات مؤيدة حول كل من الشركات الممثلة والشركات غير الممثلة التي تشارك في الشركة. إن الهدف من المعيار الدولي للتقارير المالية 12 هو طلب المعلومات حتى يتمكن مستخدمو البيانات المالية من تقييم أساس السيطرة وأية قيود على الموجودات والمطلوبات الممثلة والتعرض للمخاطر الناتجة عن المشاركات مع الشركات المنتظمة غير الممثلة ومشاركة مالكي الحصص غير المسيطرة في أنشطة الشركات الممثلة. سيقوم البنك بتقييم وتحديد حجم التأثير كما في تاريخ التطبيق اعتماداً على العلاقة بين البنك والشركات الأخرى كما في ذلك التاريخ.

المعيار الدولي للتقارير المالية 13 قياس القيمة العادلة

يستبدل المعيار الدولي للتقارير المالية 13، الذي يسري اعتباراً من 1 يناير 2013، الإرشادات حول قياس القيمة العادلة في المراجع المحاسبية للمعايير الدولية للتقارير المالية الحالية بمعيار واحد. يعرف المعيار الدولي للتقارير المالية 13 القيمة العادلة ويقدم إرشادات حول كيفية تحديد القيمة العادلة ويتطلب إفصاحات حول قياسات القيمة العادلة. ولكن، لا يغير المعيار الدولي للتقارير المالية 13 المتطلبات المتعلقة بتحديد البنود التي يجب قياسها أو الإفصاح عنها وفقاً للقيمة العادلة.

معيار المحاسبة الدولي 28 استثمارات في الشركات الزميلة وشركات المحاصة (معدل كما في 2011)

نتيجة لتطبيق كل من المعيار الدولي للتقارير المالية 11 الترتيبات المشتركة والمعيار الدولي للتقارير المالية 12 الإفصاح عن الحصص في الشركات الأخرى الجديدين، تم تعديل اسم معيار المحاسبة الدولي 28 إلى معيار المحاسبة الدولي 28: «استثمارات في الشركات الزميلة وشركات المحاصة» وبيّن تطبيق طريقة حقوق الملكية على الاستثمارات في شركات المحاصة بالإضافة إلى الشركات الزميلة. يسري هذا التعديل على الفترات المالية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2013.

إن تطبيق المعايير أعلاه ليس من المتوقع أن يكون له تأثير مادي على المركز أو الأداء المالي للمجموعة عند سريانها أو عند التطبيق المبكر باستثناء المعيار الدولي للتقارير المالية 9 والمعيار الدولي للتقارير المالية 13 والتي سوف ينتج عنها تعديلات و / أو إفصاحات إضافية متعلقة بتصنيف والقياس والمخاطر المرتبطة بالأدوات المالية.

الأدوات المالية

تصنيف الأدوات المالية

تقوم المجموعة بتصنيف الأدوات المالية كـ «قروض ومدينين» و «استثمار في أوراق مالية» و«مطلوبات مالية بخلاف المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر». يتكون الاستثمار في أوراق مالية من «الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة» و «الاستثمارات المتاحة للبيع». تحدد الإدارة التصنيف الملائم لكل أداة عند الحياة.

التحقق

يتم الاعتراف بالأصل أو الالتزام المالي عندما تصبح المجموعة طرفاً في الأحكام التعاقدية للأداة. إن جميع المشتريات والمبيعات بالطرق الاعتيادية للموجودات المالية يتم تسجيلها على أساس تاريخ السداد، أي التاريخ الذي تقوم فيه المجموعة باستلام أو تسليم الأصل. تسجل التغيرات في القيمة العادلة بين تاريخ الشراء وتاريخ السداد في بيان الدخل المجمع أو في بيان الدخل الشامل المجمع وفقاً للسياسة المطبقة على الأداة ذات الصلة. إن المشتريات أو المبيعات بالطرق النظامية هي مشتريات أو مبيعات الموجودات المالية التي تتطلب تسليم الموجودات خلال إطار زمني يتم تحديده عموماً بالنظم أو بالعرف السائد في الأسواق.

2 السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الأدوات المالية (تتمة)

الاستبعاد

يتم استبعاد أصل مالي (بالكامل أو جزء منه) عندما:

- ينتهي الحق في استلام التدفقات النقدية من تلك الموجودات المالية؛ أو
 - تحتفظ المجموعة بالحق في استلام التدفقات النقدية من تلك الموجودات المالية، ولكن بالمقابل تتحمل التزام بدفع التدفقات بالكامل دون تأخير إلى طرف ثالث بموجب ترتيب «القبض والدفع»؛ أو
 - تقوم المجموعة بتحويل الحق في استلام التدفقات النقدية من تلك الموجودات المالية وإما
 - أن تحول المجموعة كافة مخاطر ومزايا الأصل
 - أو أن لا تقوم المجموعة بتحويل أو الاحتفاظ بكافة مخاطر ومزايا الأصل ولكن تحول السيطرة على الأصل.
- عندما تقوم المجموعة بتحويل حقوقها في التدفقات النقدية من الأصل ولم تقم بتحويل أو الاحتفاظ بكافة مخاطر ومزايا الأصل أو لم تحول السيطرة على الأصل، يتم تسجيل الأصل بمقدار استمرار المجموعة في السيطرة على الأصل.
- عندما تأخذ السيطرة شكل ضمان على الأصل المحول، يتم قياسها بالقيمة الدفترية الأصلية للأصل أو الحد الأقصى لمبلغ المقابل الذي يجب على البنك سداده أيهما أقل.
- يتم استبعاد الالتزام المالي عند الإغفاء من الالتزام المحدد في العقد أو إلغاؤه أو انتهاء صلاحيته.

القياس المبدئي

يتم قياس كافة الموجودات أو المطلوبات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة. تضاف تكاليف المعاملات إلى تكاليف كل الأدوات باستثناء المصنفة استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. تدرج تكاليف المعاملة على الموجودات المالية المصنفة كاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر في بيان الدخل المجموع.

القياس اللاحق

القروض والمدينون

تمثل القروض والمدينون موجودات مالية غير مشتقة ذات مدفوعات ثابتة أو محددة لا يتم تسعيرها في سوق نشط. وتقاس هذه الموجودات لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية المعدلة لتغطية القيمة العادلة الفعلية ناقصاً انخفاض القيمة. يتم احتساب التكلفة المطفأة مأخوذاً في الاعتبار أي خصم أو علاوة عند الحيابة وكذلك الأتعاب والتكاليف التي تشكل جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي. يتم إدراج الإطفاء ضمن «إيرادات فوائد» في بيان الدخل المجموع. تدرج الخسائر الناتجة عن انخفاض القيمة في بيان الدخل المجموع ضمن «مخصصات/ خسائر الانخفاض في القيمة».

إن النقد والأرصدة لدى البنوك وأذونات وسندات خزانة حكومة دولة الكويت وسندات بنك الكويت المركزي والقروض والسلف وبعض الموجودات الأخرى يتم تصنيفها كـ «قروض ومدينون».

الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

تضم هذه الفئة فئتين فرعيتين هما: الاستثمارات المحتفظ بها للمتاجرة والاستثمارات المالية المصنفة وفقاً للقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر منذ البداية. يتم تصنيف الاستثمار كمحتفظ به للمتاجرة إذا تمت حيازته بصورة أساسية لغرض البيع أو إعادة الشراء في المستقبل القريب. تصنف الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر وفقاً لإدارة مخاطر وإستراتيجية استثمار موثقة ويتم إبلاغ موظفي الإدارة العليا على الأساس المتبع. يتم قياس هذه الموجودات المالية لاحقاً وفقاً للقيمة العادلة وتتحقق أية أرباح أو خسائر ناتجة في بيان الدخل المجموع. لم تقم المجموعة بتصنيف أي استثمارات كـ «موجودات مالية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة في البداية» عند التحقق المبدئي.

استثمارات متاحة للبيع

تمثل الاستثمارات المتاحة للبيع موجودات مالية غير مشتقة يتم تصنيفها إما كـ «متاحة للبيع» أو غير مصنفة كاستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر أو قروض ومدينين. يتم قياس هذه الموجودات لاحقاً بالقيمة العادلة وتسجل أية أرباح أو خسائر ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى. عند استبعاد الأصل أو انخفاض قيمته، فإن تعديلات القيمة العادلة المتركمة المتعلقة بهذا الأصل تحول إلى بيان الدخل المجموع.

2 السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الأدوات المالية (تتمة)

القياس اللاحق (تتمة)

المطلوبات المالية بخلاف المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

تقاس هذه المطلوبات المالية لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية. يتم حساب التكلفة المطفأة مع الأخذ في الاعتبار أي خصم أو علاوة عند الإصدار و التكاليف التي تعتبر جزءاً مكملًا لسعر الفائدة الفعلي. يتم تصنيف المبالغ المستحقة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى وودائع العملاء والمطلوبات الأخرى كـ «مطلوبات مالية بخلاف المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر».

مشتقات الأدوات المالية والتغطية

تتضمن المشتقات مبادلات أسعار الفائدة و عقود تحويل العملات الأجنبية الآجلة. تدرج هذه الأدوات المالية المشتقة مبدئياً بالقيمة العادلة في تاريخ إبرام عقد الأداة المالية وبعاد قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة. تدرج مشتقات الأدوات المالية ذات القيمة العادلة الموجبة (أرباح غير محققة) ضمن الموجودات الأخرى، بينما تدرج مشتقات الأدوات المالية ذات القيمة العادلة السالبة (خسائر غير محققة) ضمن المطلوبات الأخرى في بيان المركز المالي المجموع. بالنسبة للتغطية التي لا تفي بشروط محاسبة التغطية والمشتقات "المحتفظ بها للمتاجرة" فإن أية أرباح أو خسائر ناتجة من التغيرات في القيمة العادلة لهذه المشتقات تؤخذ مباشرة إلى بيان الدخل المجموع.

تقوم المجموعة باستخدام مشتقات الأدوات المالية لإدارة التعرض لمخاطر أسعار الفائدة والعملات الأجنبية. يتم معالجة مشتقات معينة متضمنة في بعض الأدوات المالية كمشتقات منفصلة عندما لا ترتبط الخصائص الاقتصادية وخصائص المخاطر الخاصة بها بصورة كبيرة بالعقد المضيف ولا يكون العقد المضيف مدرجاً بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر. يتم قياس المشتقات المتضمنة وفقاً للقيمة العادلة مع تحقق التغيرات في القيمة العادلة ضمن بيان الدخل المجموع.

تقوم المجموعة، لغرض إدارة مخاطر معينة، بتطبيق محاسبة التغطية للمعاملات التي تستوفي المعايير المحددة. في بداية علاقة التغطية، تقوم المجموعة رسمياً بتوثيق العلاقة بين بند التغطية وأداة التغطية بما في ذلك طبيعة المخاطر والهدف وإستراتيجية إجراء التغطية والأسلوب المستخدم لتقييم فعالية علاقة التغطية.

كما يتم في بداية علاقة التغطية أيضاً إجراء تقييم رسمي لضمان أن أداة التغطية من المتوقع لها أن تكون ذات فعالية عالية من حيث مقابلة المخاطر المصنفة لبند التغطية. يتم تقييم أدوات التغطية بصورة رسمية في تاريخ كل بيانات مالية. تعتبر أداة التغطية ذات فعالية عالية إذا كانت التغيرات في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المرتبطة بالمخاطر المغطاة خلال السنة المتوقع فيها تسوية التغطية المحددة بمعدل يتراوح بين 80٪ و125٪.

لأغراض محاسبة التغطية، تصنف التغطية إلى فئتين: (أ) تغطية القيمة العادلة التي تغطي مخاطر التعرض للتغيرات في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المحققة؛ و (ب) تغطية التدفقات النقدية التي تغطي مخاطر التغيرات في التدفقات النقدية المرتبطة سواء بمخاطر معينة متعلقة بأصل أو التزام محقق أو بمعاملة محتملة و متوقعة بصورة كبيرة.

تغطية القيمة العادلة

فيما يتعلق بتغطية القيمة العادلة التي تتوافر فيها شروط محاسبة التغطية، فإن أي ربح أو خسارة غير محققة من إعادة قياس أداة التغطية وفقاً للقيمة العادلة يتم إدراجها في «موجودات أخرى» أو «مطلوبات أخرى» وفي بيان الدخل المجموع. إن أي أرباح أو خسائر على البند المغطى الخاص بالمخاطر المغطاة يتم تعديلها بالقيمة الدفترية للبند المغطى وتسجل في بيان الدخل المجموع. يتم إنهاء علاقة التغطية عندما تنتهي صلاحية أداة التغطية أو بيعها أو إلغاؤها أو تطبيقها، أو لم تعد مؤهلة لمحاسبة التغطية.

2 السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الأدوات المالية (تتمة)

القياس اللاحق (تتمة)

تغطية التدفقات النقدية

عندما يتم تصنيف احد المشتقات على أنه أداة التغطية لعدد من التدفقات النقدية الخاصة بإحدى المخاطر المتعلقة بأصل أو التزام معاملة مستقبلية متوقعة الحدوث بصورة كبيرة قد تؤثر على الربح والخسارة. إن الجزء الفعال من التغيرات في القيمة العادلة لأحد المشتقات يتم إدراجها مباشرة في بيان الدخل الشامل المجمع. يتم استبعاد المبلغ المدرج في البيان المجمع للإيرادات الشاملة و يتم إدراجه في بيان الدخل المجمع في نفس السنة التي تؤثر فيها التدفقات المالية المغطاة على الأرباح أو الخسائر في نفس بيان الدخل أو بند التغطية. يتم إدراج أي جزء غير فعال من التغيرات في القيمة العادلة مباشرة في بيان الدخل المجمع.

عندما تنتهي صلاحية إحدى المشتقات أو بيعها أو إلغاؤها أو تطبيقها، أو لم تعد مؤهلة لحاسبة التغطية أو تم إلغاء التصنيف، فإن محاسبة التغطية تتوقف ويبقى المبلغ المدرج في بيان الدخل الشامل المجمع حتى تؤثر المعاملات المتوقعة على الربح أو الخسارة. إذا لم تعد المعاملة المستقبلية متوقعة، عند ذلك يتم مباشرة إدراج الرصيد المدرج في بيان الدخل الشامل المجمع.

الضمانات المالية

تمنح المجموعة في سياق عملها المعتاد ضمانات مالية تتكون من خطابات الاعتماد والضمانات والقبولات. يتم قيد الضمانات المالية في البيانات المالية المجمع مبدئياً بالقيمة العادلة التي تمثل العمولة المحصلة. في المطلوبات الأخرى. يتم إطفاء العمولة المحصلة في بيان الدخل المجمع ضمن بند « صافي إيرادات أتعاب و عمولات» على أساس القسط الثابت على مدى فترة الضمان. يتم لاحقاً قياس التزام الضمان وفقاً لمبلغ التسجيل المبدئي ناقصاً الإطفاء أو قيمة أي التزام مالي ناتج عنه أيهما أكبر. يتم تسجيل أي زيادة في المطلوبات المتعلقة بالضمانات المالية في بيان الدخل المجمع.

المقاصة

يتم إجراء مقاصة بين الموجودات والمطلوبات المالية عندما يكون للمجموعة حق قانوني يلزم بمقاصة المبالغ المحققة وتطوي تسوية هذه المبالغ على أساس الصافي أو استردادها الأصل وتسوية الالتزام في آن واحد.

القيمة العادلة

تتحدد القيمة العادلة للأدوات المسعرة بناء على أسعار آخر أوامر شراء معلنة. بالنسبة لكافة الأدوات المالية الأخرى، بما في ذلك الأدوات المالية التي لها سوق غير نشطة، فإنه يتم تحديد القيمة العادلة باستخدام أساليب تقييم مناسبة. تتضمن أساليب التقييم القيمة العادلة المشتقة من معاملة تجارية بحتة، بالمقارنة بأدوات مماثلة ذات أسعار سوقية معلنة، أو التدفقات النقدية المخصومة أو أساليب التقييم الأخرى المستخدمة بصفة عامة من قبل المتعاملين في السوق أو يتم تحديدها بالرجوع إلى الأسعار السوقية لأدوات مماثلة. بالنسبة للاستثمارات في أسهم، يتم إدراج الاستثمار بالتكلفة فيما لو تعذر إجراء تقدير معقول للقيمة العادلة.

يتم تحديد القيمة العادلة للأدوات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة، خلاف تلك التي يكون لها طبيعة قصيرة الأجل، عن طريق خصم التدفقات النقدية التعاقدية المستقبلية وفقاً لمعدلات السوق الحالية للفائدة لأدوات مالية مماثلة.

إن القيمة العادلة لأحد المشتقات تعادل الربح أو الخسارة غير المحققة من هذه المشتقات التي يتم قياسها حسب السوق باستخدام أسعار السوق ذات الصلة أو نماذج التسعير الداخلية.

2 السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الأدوات المالية (تتمة)

انخفاض قيمة الموجودات

تقوم المجموعة في تاريخ كل بيان مالي بعمل تقييم لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي على انخفاض قيمة أصل أو مجموعة من الموجودات المالية. يتعرض الأصل المالي أو مجموعة من الأصول المالية للانخفاض في القيمة فقط في حالة وجود دليل موضوعي على الانخفاض في القيمة نتيجة وقوع حدث أو أحداث بعد التحقق المبدئي للأصل وأن هذا الحدث له تأثير على التدفقات النقدية المستقبلية للأصل المالي أو مجموعة من الأصول المالية. لأغراض تقييم الانخفاض في القيمة، يتم تجميع الموجودات المالية عند أدنى مستوى يتحقق عنده تدفقات نقدية محددة بصورة مستقلة.

فيما يتعلق بالقروض والمدينين، في حالة وجود دليل موضوعي على تكبد خسارة الانخفاض في القيمة، يتم خفض الأصل المالي إلى المبلغ الممكن استرداده. بالنسبة للقروض والمدينين ذات معدلات الفائدة الثابتة، فإن المبلغ الممكن استرداده يمثل القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية مخصومة استناداً إلى معدل الفائدة الفعلية الأصلي أما القروض والمدينين ذات معدلات الفائدة المتغيرة، فإن المبلغ الممكن استرداده يتم خصمه بمعدل الفائدة الفعلية الحالي وفقاً لما ينص عليه العقد. تتضمن التدفقات النقدية المستقبلية المبالغ المستردة من الضمانات والرهن. يتم تقييم الضمانات المالية وتسجيل خسارة انخفاض في القيمة بطريقة مماثلة بالنسبة للقروض والمدينين. تخفض القيمة الدفترية للأصل من خلال استخدام حساب المخصصات ويتحقق مبلغ الانخفاض في القيمة ضمن بيان الدخل المجموع. في حالة زيادة أو نقص مبلغ المقدر لخسارة الانخفاض في القيمة، في سنة لاحقة، بسبب حدث وقع بعد تسجيل انخفاض القيمة، فإنه يتم زيادة أو تخفيض خسارة انخفاض القيمة المسجلة سابقاً وذلك من خلال تعديل حساب المخصص. إذا تم استرداد المشطوب في المستقبل، يتم إضافة المبلغ المسترد إلى إيرادات أخرى في بيان الدخل المجموع. يتم شطب القروض والمدينين بالإضافة إلى المخصص المتعلق بها في حالة عدم وجود توقع حقيقي لاستردادها وتم تحقيق جميع الضمانات أو تحويلها إلى المجموعة. في حالة استرداد ما تم شطبه يتم قيد الاسترداد في بيان الدخل المجموع.

تتطلب مشتقات بنك الكويت المركزي من المجموعة المحافظة على الحد الأدنى للمخصصات العامة بنسبة 1% في صورة نقد منتظم و تسهيلات وبنسبة 0.5% في صورة تسهيلات ائتمانية غير نقدية، بالصافي بعد استبعاد بعض فئات الضمانات.

بالنسبة للاستثمارات في أسهم متاحة للبيع، تقوم المجموعة في تاريخ المركز المالي بتقييم وجود دليل موضوعي على أن استثمار أو مجموعة من الاستثمارات قد تعرضت للانخفاض في القيمة. في حالة وجود دليل على الانخفاض في القيمة، فإن الخسائر المتراكمة التي يتم قياسها بالفرق بين تكلفة الحيازة والقيمة العادلة الحالية، ناقصاً خسائر الانخفاض في القيمة على الاستثمارات المحققة سابقاً في بيان الدخل المجموع، يتم نقلها من إيرادات شاملة أخرى وتدرج في بيان الدخل المجموع. لا يتم عكس خسائر الانخفاض في القيمة على الاستثمارات في أسهم متاحة للبيع من خلال بيان الدخل المجموع. يتم تسجيل أي زيادة في قيمتها العادلة، بعد الانخفاض في القيمة، مباشرة ضمن إيرادات شاملة أخرى مباشرة.

وبالنسبة لأدوات الدين المتاحة للبيع، تقوم المجموعة بتقييم الأدوات كل على حده لتحديد إذا ما كان هناك دليل موضوعي على الانخفاض في القيمة. عند وجود دليل موضوعي على الانخفاض في القيمة، يتم قياس مبلغ الخسارة بالفرق بين القيمة الدفترية للأداة والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية. فإنه في حالة الزيادات في القيمة العادلة لأدوات الدين المتاحة للبيع في سنة لاحقة وكان من الممكن ربط هذه الزيادة بصورة موضوعية بحدث وقع بعد تحقيق خسارة انخفاض القيمة في بيان الدخل المجموع، يتم عكس خسارة انخفاض القيمة في بيان الدخل المجموع.

يتم مراجعة الموجودات الأخرى لغرض تحديد الانخفاض في القيمة عندما تشير أحداث أو تغيرات في الظروف إلى عدم إمكانية استرداد القيمة الدفترية. يتم إدراج خسائر الانخفاض في القيمة بالمبلغ الذي تتجاوز معه القيمة الدفترية للأصل قيمته الممكن استرداده. إن القيمة الممكن استردادها هي القيمة العادلة ناقصاً التكاليف اللازمة للبيع أو القيمة محل الاستخدام أيهما أكبر.

قروض معاد التفاوض عليها

في حالة العجز عن السداد، تسعى المجموعة إلى إعادة هيكلة هذه القروض وليس حيازة الضمان. قد يتضمن ذلك مد ترتيبات السداد والاتفاق على شروط قروض جديدة. عند إعادة التفاوض حول هذه البنود وشروط هذه القروض، يتم تطبيق بنود وشروط الترتيبات التعاقدية الجديدة في تحديد ما إذا كانت هذه القروض ستبقى متأخرة الدفع. وتراجع الإدارة القروض المعاد التفاوض عليها باستمرار لضمان الالتزام بكافة المعايير وإمكانية الوفاء بدفعات السداد المستقبلية المحتملة.

2 السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الأدوات المالية (تتمة)

استثمار في شركات زميلة

يتم المحاسبة عن استثمار المجموعة في شركاتها الزميلة باستخدام طريقة حقوق الملكية المحاسبية. إن الشركة الزميلة هي الشركة التي تمارس عليها المجموعة تأثيراً جوهرياً ولكن لا تسيطر عليها، وتمثل عموماً حصة مساهمة تتراوح بين نسبة 20% و 50% من حقوق التصويت.

وفقاً لطريقة حقوق الملكية، يتم تسجيل الاستثمار في شركة زميلة في بيان المركز المالي المجمع بالتكلفة زائداً التغييرات بعد الحيافة في حصة المجموعة من صافي موجودات الشركة الزميلة. إن الأرباح غير المحققة والخسائر الناتجة عن المعاملات بين المجموعة والشركة الزميلة يتم استبعادها بمقدار حصة المجموعة في الشركة الزميلة.

يتم تسجيل حصة المجموعة في أرباح أو خسائر ما بعد الحيافة لشركتها الزميلة في بيان الدخل المجمع كما يتم تسجيل حصتها في حركات ما بعد الحيافة في إيرادات شاملة أخرى للشركة الزميلة في بيان التغييرات في حقوق الملكية المجمع. يتم إدراج الشهرة المتعلقة بشركة زميلة في القيمة الدفترية للاستثمار ولا يتم إطفائها أو اختبارها بصورة منفصلة لغرض تحديد الانخفاض في القيمة.

يتم إجراء التعديلات، متى لزم ذلك، لكي تتوافق السياسات المحاسبية مع السياسات المحاسبية للمجموعة. إن الفرق في تاريخ التقارير المالية للشركة والمجموعة لا يتجاوز ثلاثة أشهر. يتم إجراء تعديلات لتأثيرات المعاملات الجوهرية أو الأحداث التي الممكن أن تحدث بين هذا التاريخ وبين تاريخ البيانات المالية المجمع للمجموعة.

تقوم المجموعة في تاريخ كل تقارير مالية بتحديد ما إذا كان هناك أي دليل موضوعي على أن الاستثمار في شركات زميلة قد انخفضت قيمته. وفي هذه الحالة، تحتسب المجموعة مبلغ انخفاض القيمة بالفرق بين المبلغ الممكن استرداده للشركة الزميلة وقيمتها الدفترية وتسجل المبلغ في بيان الدخل المجمع.

عند فقدان التأثير الملموس على الشركة الزميلة، تقوم المجموعة بقياس وتسجيل الاستثمار المتبقي وفقاً لقيمتها العادلة. تدرج أي فروق بين القيمة الدفترية للشركة الزميلة عند فقدان التأثير الملموس والقيمة العادلة للاستثمار المتبقي والمتحصلات من البيع في بيان الدخل المجمع.

النقد والنقد المعادل

يتكون النقد والنقد المعادل من النقد في الصندوق والأرصدة والودائع لدى البنوك ذات فترة استحقاق أصلية لا تتجاوز ثلاثين يوماً.

المباني والمعدات

تدرج المباني والمعدات - باستثناء الأرض المملوكة ملك حر - بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة. يتم تحميل الاستهلاك على جميع المباني والمعدات باستثناء الأرض ملك حر بمعدلات تحتسب لشطب تكلفة كل أصل على أساس طريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المقدر لها.

تدرج الأرض ملك حر مبدئياً بالتكلفة. بعد التحقق المبدئي، تدرج الأرض ملك حر وفقاً للمبلغ المعاد تقييمه والذي يمثل القيمة العادلة في تاريخ إعادة التقييم استناداً إلى التقييم من قبل المقيمين الخارجيين المستقلين. يدرج الفائض أو العجز الناتج من إعادة التقييم، كبنء منفصل ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى شريطة ألا يتجاوز العجز مبلغ الفائض المحقق سابقاً. إن مبلغ العجز الناتج من إعادة التقييم الذي يتجاوز الفائض المحقق سابقاً يدرج في بيان الدخل المجمع. تدرج الزيادة في بيان الدخل المجمع بمقدار عكس فائض إعادة التقييم لخسارة إعادة التقييم المحققة في بيان الدخل المجمع سابقاً. عند الاستبعاد، يتم تحويل فائض إعادة التقييم المتعلق بالأرض ملك حر التي تم بيعها إلى الأرباح المرحلة مباشرة.

يتم مراجعة القيم التخريدية والأعمار الزمنية وأساليب الاستهلاك، وتعديلها في الحالات الملائمة، في نهاية كل سنة مالية. إن الأعمار الزمنية المقدرة للموجودات لغرض احتساب الاستهلاك هي كما يلي:

مباني	20 سنة
أثاث ومعدات	3 إلى 5 سنوات

يتم مراجعة القيمة الدفترية للمباني والمعدات بتاريخ كل بيان المركز المالي لتحديد ما إذا كان هناك مؤشر على انخفاض القيمة. وإذا كان هناك أي مؤشر على انخفاض القيمة، فإنه يتم تخفيض الموجودات إلى قيمها الممكن استردادها، كما يتم تسجيل أي خسائر ناتجة عن انخفاض القيمة في بيان الدخل المجمع.

2 السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

مكافأة نهاية الخدمة

يتم احتساب المخصص للمبالغ المستحقة للموظفين طبقاً لقانون العمل الكويتي في القطاع الاهلي وعمود الموظفين وقانون العمل في البلاد التي تزاوّل الفروع نشاطها بها.

أسهم الخزينة

تتكون أسهم الخزينة من أسهم البنك التي أصدرها وتم إعادة حيازتها من قبل البنك ولم يتم بعد التصرف بها أو إلغاؤها. يتم المحاسبة عن أسهم الخزينة باستخدام طريقة التكلفة. وفقاً لهذه الطريقة، يتم تحميل المتوسط الموزون لتكلفة الأسهم المعاد حيازتها إلى حساب مقابل ضمن حقوق الملكية. عند التصرف بأسهم الخزينة، يتم إضافة الأرباح إلى بند «احتياطي أسهم الخزينة» وهو بند غير قابل للتوزيع. يتم أيضاً تحميل أية خسائر محققة إلى نفس الحساب بمقدار الرصيد الدائن في هذا الحساب. يتم تحميل أية خسائر بالزيادة إلى الأرباح المرحلة ثم إلى الاحتياطيات. لا تستحق هذه الأسهم أي توزيعات أرباح نقدية. يؤدي إصدار أسهم المنحة إلى زيادة عدد أسهم الخزينة على أساس تناسبي وتخفيض متوسط تكلفة السهم دون التأثير على إجمالي تكلفة أسهم الخزينة.

تحقق الإيرادات

تتحقق إيرادات ومصروفات الفوائد على أساس الفائدة الفعلية. عند انخفاض قيمة الأداة المالية المصنفة كقرض ومدينين، يتم تحقق إيرادات الفوائد باستخدام معدل الفائدة المستخدم لخصم التدفقات النقدية المستقبلية لغرض قياس خسارة انخفاض القيمة. تتحقق إيرادات ومصروفات الفوائد لجميع الأدوات المالية التي تحمل فائدة متضمنة تلك المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والمتاحة للبيع ضمن إيرادات الفوائد في بيان الدخل المجموع.

يتم معالجة الأتعاب والعمولات التي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي للأداة المالية كتعديل على معدل الفائدة الفعلي. يتم تحقيق الأتعاب والعمولات الأخرى على مدى فترة الخدمة وتتحقق إيرادات توزيعات الأرباح عندما يثبت الحق في استلام هذه الأرباح.

الضرائب

تؤخذ مخصصات للضرائب طبقاً للتشريعات المالية في الكويت والإمارات العربية المتحدة حيث تعمل الفروع الخارجية.

العملات الأجنبية

تسجل المعاملات بالعملات الأجنبية وفقاً لأسعار الصرف السائدة بتاريخ إصدار المعاملات. ويجري ترجمة الموجودات والمطلوبات النقدية بالعملات الأجنبية القائمة في نهاية السنة إلى الدينار الكويتي وفقاً لأسعار الصرف السائدة بتاريخ بيان المركز المالي.

إن البنود غير النقدية التي تقاس بالتكلفة التاريخية بالعملات الأجنبية يتم ترجمتها باستخدام معدلات أسعار الصرف كما في تواريخ المعاملات المبدئية. يتم ترجمة الموجودات والمطلوبات غير النقدية بالعملات الأجنبية المدرجة بالقيمة العادلة إلى الدينار الكويتي وفقاً لأسعار الصرف السائدة بتاريخ تحديد قيمتها. في حالة الموجودات غير النقدية التي يتم تسجيل التغيير في قيمتها العادلة مباشرة في إيرادات شاملة أخرى، يجري أيضاً قيد فروق ترجمة العملات الأجنبية ذات الصلة مباشرة في إيرادات شاملة أخرى أما بالنسبة للموجودات غير النقدية الأخرى، فيتم قيد فروق ترجمة العملات الأجنبية مباشرة في بيان الدخل المجموع.

يتم ترجمة الموجودات والمطلوبات النقدية وغير النقدية للعملات الأجنبية وفقاً لأسعار الصرف السائدة بتاريخ بيان المركز المالي. يتم تحويل نتائج الأعمال لتلك العمليات بمتوسط أسعار الصرف للسنة. ويتم إدراج الفروق الناتجة من التحويل في بند إيرادات شاملة أخرى حتى تاريخ استبعاد العمليات الأجنبية.

معلومات القطاعات

إن القطاع هو جزء مميز من المجموعة يرتبط بأنشطة الأعمال التي قد تؤدي إلى تحقيق إيرادات أو تكبد تكاليف. تستخدم إدارة البنك قطاعات التشغيل لتخصيص المصادر وتقييم الأداء. يتم تجميع قطاعات التشغيل والمنتجات والخدمات وفتة العملاء التي تتمتع بخصائص اقتصادية مماثلة ويتم رفع تقارير عنها كقطاعات إذا كان ذلك مناسباً.

2 السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الموجودات بصفة الأمانة

إن الموجودات المحتفظ بها بصفة أمانة أو وكالة لا تعامل كموجودات للمجموعة وبالتالي لا تدرج ضمن البيانات المالية المجمعة.

استخدام التقديرات والافتراضات

تستند افتراضات وتقديرات المجموعة على المؤشرات المتاحة عند إعداد البيانات المالية المجمعة. ولكن الظروف والافتراضات الحالية حول التطورات المستقبلية قد تتغير نتيجة للتغيرات أو الظروف الناتجة عن تغييرات أو ظروف خارج نطاق سيطرة المجموعة.

إن الأساس المتبع من قبل الإدارة لتحديد القيمة الدفترية للقروض والمدينين والاستثمارات المتاحة للبيع والمخاطر المرتبطة بها تم مناقشته أدناه:

خسائر انخفاض قيمة القروض والسلف

تقوم المجموعة بمراجعة القروض والسلف على أساس دوري لتحديد ما إذا كان يجب تسجيل خسائر انخفاض القيمة في بيان الدخل المجموع. وبصفة خاصة يجب عمل تقدير من قبل الإدارة بالنسبة لتحديد مبلغ وتوقيت التدفقات النقدية المستقبلية عند تحديد مستوى المخصصات المطلوبة. تلك التقديرات تستند بالضرورة إلى الافتراضات حول عدة عوامل تتضمن درجات متفاوتة من الأحكام المحاسبية وعدم اليقين.

تقييم الاستثمارات غير المسعرة المتاحة للبيع

إن الموجودات المالية المتاحة للبيع، التي يتم تقييمها استناداً إلى أساليب التقييم ونماذج التسعير تتكون بشكل رئيسي من الأسهم غير المسعرة وأوراق الدين المالية.

يتم تقييم هذه الموجودات باستخدام طرق تستخدم البيانات الملحوظة وغير الملحوظة. إن المدخلات غير الملحوظة في هذه الطرق تشمل الافتراضات التي تتعلق بالأداء المالي المستقبلي للشركة المستثمر بها وملف مخاطرها والافتراضات الاقتصادية التي تتعلق بالصناعة والمنطقة الجغرافية التي تعمل فيها الشركة المستثمر بها.

إن أي تغييرات على هذه التقديرات والافتراضات وكذلك استخدام تقديرات وافتراضات مختلفة ولكن متساوية بصورة معقولة قد يؤثر على القيمة الدفترية للقروض والمدينين والاستثمارات المتاحة للبيع.

الأحكام

عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، قامت الإدارة باتخاذ الأحكام التالية بغض النظر عن تلك التي تتضمن تقديرات أخرى والتي لها أكبر الأثر على المبالغ المدرجة في البيانات المالية المجمعة:

تصنيف الموجودات المالية

يتعين على الإدارة اتخاذ قرار بشأن حياة الموجودات المالية سواء كان يجب تصنيفها كموجودات مالية مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر أو متاحة للبيع أو القروض والسلف. إضافة إلى ذلك، يتم تحديد فيما إذا كانت سوق الأداة المالية المسعرة تتطلب اتخاذ أحكام أم لا وذلك استناداً إلى تقييم شروط الحجم / السوق وتوفر أسعار جاهزة ومنتظمة.

انخفاض قيمة الاستثمارات المتاحة للبيع

تقوم المجموعة بمعاملة الاستثمارات المتاحة للبيع كاستثمارات انخفضت قيمتها إذا كان هناك انخفاض كبير أو متواصل في القيمة العادلة بما يقل عن تكلفتها، أو إذا ظهر دليل موضوعي آخر على انخفاض القيمة. إن تحديد الانخفاض «الكبير» أو «المتواصل» يتطلب أحكام هامة ويتضمن عوامل تقييم تشمل ظروف قطاع الأعمال والسوق والتدفقات النقدية المستقبلية وعوامل الخصم.

3 نقد وأرصدة لدى البنوك

2011 (ألف دك)	2012 (ألف دك)	
33,838	32,236	نقد في الصندوق وفي حسابات جارية لدى بنوك أخرى
104,585	73,181	أرصدة وودائع لدى بنك الكويت المركزي
179,305	146,060	ودائع لدى البنوك
317,728	251,477	

4 أذونات وسندات خزانة حكومة دولة الكويت وسندات بنك الكويت المركزي

يتم إصدار هذه الأدوات المالية من قبل بنك الكويت المركزي نيابة عن وزارة المالية أو لحسابه الخاص، ويتم حيازتها من السوق الرئيسي من قبل المجموعة.

5 قروض وسلف

إن تسوية خسائر الائتمان للقروض والسلف إلى العملاء هي كما يلي:

2011 (ألف دك)	2012 (ألف دك)	
106,671	121,982	في 1 يناير
(36)	49	فرق تحويل عملات أجنبية
(12,651)	(18,301)	مبالغ مشطوبة خلال السنة
4,039	1,370	استردادات
23,959	42,943	المحمل للسنة (إيضاح 15)
121,982	148,043	في 31 ديسمبر
107,997	122,418	مخصص عام
13,985	25,625	مخصص محدد

إن سياسة البنك في احتساب خسائر الانخفاض في قيمة القروض والسلف تتفق من جميع النواحي المادية مع متطلبات بنك الكويت المركزي المتعلقة بالمخصصات المحددة.

كما في 31 ديسمبر 2012، فإن القروض والسلف إلى عملاء والتي تم تحديد انخفاض قيمتها بصورة فردية بلغت 112,106 ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2011: 91,365 ألف دينار كويتي) بالإضافة إلى مخصص محدد بمبلغ 25,625 ألف دينار كويتي (2011: 13,985 ألف دينار كويتي). إن القيمة العادلة للضمانات التي تحتفظ بها المجموعة للقروض والسلف منخفضة القيمة إلى عملاء كما في 31 ديسمبر 2012 كانت بمبلغ 99,774 ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2011: 110,543 ألف دينار كويتي).

إن المخصص المتوفر للتسهيلات غير النقدية بمبلغ 13,078 ألف دينار كويتي (2011: 15,048 ألف دينار كويتي)، وهو مدرج ضمن مطلوبات أخرى (إيضاح 10).

بالنسبة للإفصاحات المتعلقة بإدارة المخاطر، والتركزات الائتمانية والجدارة الائتمانية حسب الفئة وعوامل تخفيف مخاطر الائتمان للقروض والسلف، الرجوع إلى إيضاح 22 أ.

6 الاستثمار في أوراق مالية

تستخدم المجموعة الجدول الهرمي التالي لتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للاستثمار في أوراق مالية المستوى 1: أوراق مالية مسعرة متاجر بها في الأسواق النشطة.
المستوى 2: أوراق مالية غير مسعرة حيث تستند مدخلات التقييم إلى البيانات المعروضة في السوق.
المستوى 3: أوراق مالية غير مسعرة حيث لا تستند مدخلات التقييم إلى البيانات المعروضة في السوق.

استثمارات متاحة للبيع		استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة		
2011 (ألف دك)	2012 (ألف دك)	2011 (ألف دك)	2012 (ألف دك)	
				المستوى 1:
10,424	11,660	1,565	788	حقوق الملكية
115,144	115,349	-	-	أوراق دين
				المستوى 2:
35,113	23,881	-	-	حقوق الملكية
-	6,700	-	-	أوراق دين
3,907	4,182	-	-	صناديق مدارة
				المستوى 3:
20,505	21,985	-	-	حقوق الملكية
5,000	5,000	-	-	أوراق دين
190,093	188,757	1,565	788	

تم تسجيل مبلغ 1,480 ألف دينار كويتي (2011: 588 ألف دينار كويتي) في بيان الدخل الشامل المجمع والذي يمثل الزيادة في القيمة في الأسهم غير المسعرة من المستوى 3. لن يكون التأثير مادياً على بيان المركز المالي المجمع أو بيان حقوق الملكية المجمع إذا كانت تغيرات المخاطر ذات الصلة المستخدمة لقياس الأوراق المالية غير المسعرة بالقيمة العادلة بواقع 5%.

7 استثمار في شركة زميلة

أصبحت شركة كريدت ون القابضة ش.م.ك («كريدت ون»)، شركة زميلة للبنك بحصة ملكية بنسبة 35% وتمت المحاسبة عنها باستخدام طريقة حقوق الملكية المحاسبية وهي شركة قابضة غير مدرجة مؤسسه في الكويت وتضطلع بتقديم التسهيلات الائتمانية إلى العملاء على أساس بيع البضائع والخدمات بالأقساط.

إن المعلومات المالية الموجزة للفترة المنتهية في 30 نوفمبر 2012 كما يلي:

المجموع (ألف دك)	
67,289	الموجودات
35,522	المطلوبات
31,767	حقوق الملكية
8,312	الإيرادات
4,037	النتائج

يعمل البنك حالياً على إكمال إجراءات توزيع سعر الشراء لصافي الموجودات المحددة للشركة الزميلة.

8 موجودات أخرى

2011 (ألف دك)	2012 (ألف دك)	
23,110	18,736	فائدة مدينة
15,189	14,998	أخرى
38,299	33,734	

تتضمن الموجودات الأخرى مبلغ 8,585 ألف دينار كويتي (2011: 8,566 ألف دينار كويتي) الذي يمثل الموجودات التي تمت حيازتها في تسوية دين مدرج بالتكلفة أو بالقيمة العادلة استناداً إلى التقييم المقدم من قبل مقيمين مستقلين أيهما أقل.

9 مباني ومعدات

قامت المجموعة خلال السنة بإعادة تقييم أراضي الملك الحر بمبلغ 22,134 ألف دينار كويتي (2011: 21,629 ألف دينار كويتي) مما نتج عنه ربح بمبلغ 499 ألف دينار كويتي (2011: خسارة بمبلغ 451 ألف دينار كويتي) والذي تم تسجيله ضمن بيان الدخل الشامل المجموع.

في حالة تقييم أرض الملك الحر باستخدام نموذج التكلفة، فسوف تكون القيمة الدفترية كما في 31 ديسمبر 2012 بمبلغ 16,599 ألف دينار كويتي (2011: 16,593 ألف دينار كويتي).

10 مطلوبات أخرى

2011 (ألف دك)	2012 (ألف دك)	
10,898	9,695	فائدة مستحقة
894	336	فائدة مستلمة مقدماً
8,784	9,507	مخصصات متعلقة بالموظفين
15,048	13,078	مخصص تسهيلات غير نقدية (إيضاح 5)
27,810	27,255	أخرى
63,434	59,871	

11 رأس المال والاحتياطات

(أ) يتكون رأس المال المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل من 1,513,239,471 سهماً (2011: 1,441,180,449 سهماً) بسعر 100 فلس للسهم الواحد.

اعتمد المساهمون في اجتماع الجمعية العمومية السنوية المنعقدة في 10 مارس 2012 على توزيعات أرباح نقدية بنسبة 15% وأسهم منحة بنسبة 5% للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011 (توزيعات أرباح نقدية بنسبة 20% للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010). نتج عن إصدار أسهم منحة زيادة في عدد الأسهم المصرح بها والمصدرة بعدد 72,059,022 سهماً ورأس المال بمبلغ 7,206 ألف دينار كويتي. إن أسهم الخزينة لا تستحق أية توزيعات أرباح نقدية.

(ب) إن الرصيد في حساب علاوة إصدار الأسهم غير قابل للتوزيع.

(ج) وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية تم تحويل نسبة 10% من ربح السنة قبل مكافأة أعضاء مجلس الإدارة وحصصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي وضريبة دعم العمالة الوطنية والزكاة إلى الاحتياطي القانوني. يجوز للبنك اتخاذ قرار بإيقاف هذه التحويلات السنوية عندما يصل الاحتياطي إلى 50% من رأس المال المدفوع.

إن توزيع هذا الاحتياطي محدد بالمبلغ المطلوب لتوزيع أرباح لا تزيد عن 5% من رأس المال المدفوع في السنوات التي لا تسمح فيها الأرباح المتراكمة بتأمين هذا الحد.

11 رأس المال والاحتياطيات (تتمة)

- د) وفقاً لمتطلبات النظام الأساسي للبنك، يتم تحويل مبلغ لا يقل عن 10% من أرباح السنة قبل مكافأة أعضاء مجلس الإدارة وحصصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي وضريبة دعم العمالة الوطنية والزكاة سنوياً إلى الاحتياطي العام. لا توجد قيود على توزيع هذا الاحتياطي.
- هـ) كما في 31 ديسمبر 2012 احتفظ البنك بعدد 202,743 سهماً (2011: 14,890,431 سهماً) من أسهمه الخاصة أي ما يعادل 0.01% (2011: 1.03%) من إجمالي رأس المال المصدر في تاريخ بيان المركز المالي. تبلغ القيمة السوقية لتلك الأسهم 114 ألف دينار كويتي كما في 31 ديسمبر 2012 (31 ديسمبر 2011: 9,679 ألف دينار كويتي).
- و) اقترح أعضاء مجلس الإدارة توزيعات أرباح نقدية بنسبة 6% وأسهم منحة بنسبة 7% للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012 (2011: توزيعات أرباح نقدية بنسبة 15% وأسهم منحة بنسبة 5%)، ويخضع هذا الاقتراح لموافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوية.

12 إيرادات فوائد

2011 (ألف دك)	2012 (ألف دك)	
2,134	2,267	أرصدة لدى البنوك
107,749	103,627	قروض وسلف
11,498	11,713	أذون وسندات وأوراق دين مالية
121,381	117,607	

13 مصروفات فوائد

2011 (ألف دك)	2012 (ألف دك)	
6,490	5,300	مستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى ودائع عملاء:
1,661	2,259	- ودائع تحت الطلب
28,400	25,730	- ودائع لأجل
36,551	33,289	

14 صافي إيرادات أتعاب وعمولات

2011 (ألف دك)	2012 (ألف دك)	
25,353	24,567	إيرادات أتعاب وعمولات
(881)	(1,147)	مصروفات أتعاب وعمولات
24,472	23,420	

تتضمن إيرادات الأتعاب والعمولات مبلغ 932 ألف دينار كويتي (2011: 898 ألف دينار كويتي) من أنشطة الأمانات.

15 مخصصات/ خسائر الانخفاض في القيمة

2011 (ألف دك)	2012 (ألف دك)	
18,094	17,976	تسهيلات نقدية - عامة
5,865	24,967	تسهيلات نقدية - محددة
(1,725)	(1,973)	تسهيلات غير نقدية
2,093	2,659	استثمارات متاحة للبيع
786	3,732	أخرى
25,113	47,361	

تمثل المخصصات الأخرى المتضمن مبلغ 3,732 ألف دينار كويتي (2011: لا شيء) المبلغ المدفوع في تسوية مطالبة قانونية لعميل.

16 الضرائب

2011 (ألف دك)	2012 (ألف دك)	
476	285	حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي
1,323	793	حصة ضريبة دعم العمالة الوطنية
529	317	حصة الزكاة
1,560	1,350	مخصص ضريبة على فروع بالخارج
3,888	2,745	

17 ربحية السهم الأساسية والمخفضة

تحتسب ربحية السهم الأساسية والمخفضة بتقسيم صافي ربح السنة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة.

2011	2012	
50,336	30,027	صافي أرباح السنة (ألف دينار كويتي)
1,513,239,471	1,513,239,471	المتوسط المرجح لعدد أسهم البنك المصدرة والمدفوعة
(15,559,686)	(9,045,893)	ناقصاً: المتوسط المرجح لعدد أسهم الخزينة
1,497,679,785	1,504,193,578	المتوسط الموزون لعدد أسهم الخزينة القائمة خلال السنة
34	20	ربحية السهم الأساسية والمخفضة (فلس)

تمت إعادة إدراج أرقام المقارنة للعام السابق لبيان تأثير أسهم المنحة الصادرة خلال السنة الحالية.

18 معاملات مع أطراف ذات علاقة

تمثل المعاملات التي تمت مع بعض الأطراف ذات العلاقة (المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا للمجموعة وأفراد عائلاتهم المقربين وشركات يملكون حصصاً رئيسية فيها أو يستطيعون ممارسة تأثير ملموس عليها وصناديق مدارة وشركة زميلة) والذين كانوا عملاء للمجموعة خلال الفترة. إن شروط هذه المعاملات تتم الموافقة عليها من قبل إدارة المجموعة. ضمن المسار الطبيعي للعمل كان لدى تلك الأطراف ذات العلاقة ودائع لدى البنك وتسهيلات ائتمانية ممنوحة لهم من قبل البنك. إن الأرصدة المدرجة ضمن البيانات المالية المجمعة هي كما يلي:

المبلغ		عدد الأطراف ذات العلاقة		العدد	
		بأعضاء مجلس الإدارة			
2011 (ألف دك)	2012 (ألف دك)	2011	2012	2011	2012
أعضاء مجلس الإدارة					
195	2,643	1	1	4	4
11,685	23,335	5	6	7	7
904	346	2	2	-	-
قروض وسلف					
ودائع					
التزامات ومطلوبات طارئة					

إن القروض والسلف أعلاه مضمونة بالكامل.

المبلغ		العدد	
2011 (ألف دك)	2012 (ألف دك)	2011	2012
موظفي الإدارة العليا			
205	147	9	9
626	956	9	9
1	1	1	1
قروض وسلف			
ودائع			
التزامات ومطلوبات طارئة			

2012 (ألف دك)	
12,500	
754	
شركة زميلة	
قروض وسلف	
ودائع	

تتضمن إيرادات الفوائد ومصروفات الفوائد مبلغ 709 ألف دينار كويتي (2011: 27 ألف دينار كويتي) ومبلغ 218 ألف دينار كويتي (2011: 195 ألف دينار كويتي) على التوالي، من معاملات مع أطراف ذات علاقة.

إن تفاصيل المكافآت المدفوعة لموظفي الإدارة العليا هي كما يلي:

2011 (ألف دك)	2012 (ألف دك)
2,504	2,653
289	205
2,793	2,858
رواتب ومزايا أخرى	
مزايا ما بعد التوظيف	

19 التزامات ومطلوبات طارئة

2011 (ألف دك)	2012 (ألف دك)	
50,656	61,965	قبولات
213,445	198,768	خطابات اعتماد
635,524	660,575	ضمانات
899,625	921,308	

تمثل الأرصدة أعلاه المبالغ التعاقدية للأدوات المالية للمجموعة خارج الميزانية العمومية التي تلزم البنك بالقيام بالدفع نيابة عن العملاء في حالة إجراءات معينة. تمثل المبالغ التعاقدية مخاطر الائتمان، بافتراض أن المبالغ قد تم تقديمها بالكامل وأن أي ضمان أو تأمين آخر يعتبر وكأنه لا قيمة له. ومع ذلك، فإن مجموع المبالغ التعاقدية للالتزام بتقديم الائتمان لا يمثل بالضرورة الاحتياجات النقدية المستقبلية، حيث إن كثيراً من هذه الالتزامات قد تتجاوز صلاحيتها أو تنتهي مدتها دون أن يتم دفعها. إن إجمالي الالتزامات بمنح الائتمان بتاريخ بيان المركز المالي مبلغ 210,071 ألف دينار كويتي (2011: 232,567 ألف دينار كويتي).

20 الأدوات المالية المشتقة

تستخدم المجموعة، ضمن دورة أعمالها العادية، الأدوات المالية المشتقة لإدارة مخاطر تعرضها للتقلبات في أسعار الفائدة والعملات الأجنبية. إن المعاملات المشتقة تؤدي بدرجات متفاوتة إلى مخاطر الائتمان ومخاطر السوق.

تقاس المجموعة المشتقات المتعلقة بمخاطر الائتمان بتكلفة استبدال عقود بأسعار السوق الحالية إذا أخفق أحد الأطراف المقابلة في الوفاء بالتزاماته التعاقدية في أو قبل تاريخ السداد وهي محددة بالقيمة العادلة الموجبة للأدوات المالية التي تكون في صالح المجموعة.

تنشأ مخاطر السوق من تقلبات أسعار الفائدة وأسعار العملات الأجنبية مما يؤثر على قيمة العقد. ولأغراض إدارة المخاطر والسيطرة على هذه الأنشطة، قامت المجموعة بوضع إجراءات وحدود تم الموافقة عليها من قبل أعضاء مجلس الإدارة.

يوضح الجدول أدناه القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة المسجلة كموجودات أو مطلوبات بالإضافة إلى القيمة التعاقدية. إن القيمة التعاقدية المدرجة بالإجمالي، هي قيمة المشتقات المالية التي تخص الموجودات أو السعر المرجعي أو المؤشر الأساسي وتمثل الأساس لقياس التغيرات في قيمة المشتقات المالية. تمثل القيمة التعاقدية حجم المعاملات القائمة في نهاية السنة ولا تعطي مؤشراً لمخاطر الائتمان أو مخاطر السوق.

2011			2012		
القيمة التعاقدية (ألف دك)	المطلوبات (ألف دك)	الموجودات (ألف دك)	القيمة التعاقدية (ألف دك)	المطلوبات (ألف دك)	الموجودات (ألف دك)
					مشتقات محتفظ بها للتغطية:
					تغطية القيمة العادلة
16,713	373	11	16,875	683	مبادلات أسعار الفائدة
					مشتقات محتفظ بها للمتاجرة:
					عقود ومبادلات تحويل العملات
101,942	733	2,895	189,007	1,171	الأجنبية الآجلة
100,000	-	687	88,883	439	مبادلات أسعار الفائدة
218,655	1,106	3,593	294,765	2,293	4,054

20 الأدوات المالية المشتقة (تتمة)

تم تقييم جميع عقود المشتقات بالقيمة العادلة على أساس مدخلات السوق الملحوظة.

إن عقود تحويل العملات الأجنبية الآجلة هي اتفاقيات تعاقدية لبيع أو شراء أو تحويل أداة مالية معينة بسعر وتاريخ محدد في المستقبل. والعقود الآجلة هي عقود معدلة ليتم التعامل عليها بصورة علنية في السوق ويتم سدادها على أساس إجمالي.

إن مبادلات أسعار الفائدة هي اتفاقيات تعاقدية بين طرفين ويمكن أن تتضمن تبادل فائدة أو تبادل كلاً من المبالغ الرئيسية و الفوائد لفترة محددة من الزمن استناداً إلى البنود التعاقدية.

21 معلومات القطاعات

تنظم المجموعة في أقسام وظيفية لغرض إدارة خطوط أعمالها المتنوعة التي تدر إيرادات أو تتكبد مصروفات. يتم مراجعة هذه القطاعات عادةً من قبل رئيس متخذي القرارات التشغيلية لتوزيع المصادر وتقييم الأداء. وقد قامت إدارة المجموعة لأغراض إعداد تقرير حول قطاعات الأعمال بتجميع منتجات وخدمات المجموعة في قطاعات الأعمال التالية:

الأعمال المصرفية التجارية - وتشمل سلسلة كاملة من خدمات الائتمان والودائع والخدمات المصرفية المتعلقة بها والمقدمة إلى عملائها التجاريين.

الخزينة والاستثمارات - وتشمل السوق النقدي والصراف الأجنبي وسندات الخزينة وإدارة الأصول والفائض والاستثمارات في أوراق مالية والاستثمار في شركة زميلة.

تتضمن الإيرادات التشغيلية إيرادات التشغيل التي تتعلق مباشرة بقطاعات الأعمال. تتضمن نتائج القطاعات الإيرادات والمصروفات المتعلقة مباشرة بقطاع الأعمال. تتكون موجودات القطاعات من موجودات التشغيل المتعلقة مباشرة بقطاع الأعمال.

إن معلومات القطاعات للسنة المنتهية في 31 ديسمبر هي كما يلي:

المجموع		الخزينة والاستثمارات		الأعمال المصرفية التجارية		
2011 (ألف دك)	2012 (ألف دك)	2011 (ألف دك)	2012 (ألف دك)	2011 (ألف دك)	2012 (ألف دك)	
115,600	116,449	14,411	14,420	101,189	102,029	إيرادات التشغيل
71,632	49,749	9,572	10,999	62,060	38,750	نتائج القطاعات
(17,143)	(16,697)					مصروفات غير موزعة
54,489	33,052					الربح قبل الضرائب ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة
3,012,641	2,910,092	806,253	818,278	2,206,388	2,091,814	موجودات القطاعات
67,160	62,927					موجودات غير موزعة
3,079,801	2,973,019					إجمالي الموجودات
2,525,424	2,396,413	620,375	656,907	1,905,049	1,739,506	مطلوبات القطاعات
63,434	59,871					مطلوبات غير موزعة
2,588,858	2,456,284					إجمالي المطلوبات

يتضمن قطاع الأعمال المصرفية التجارية إيرادات تشغيل بمبلغ 9,562 ألف دينار كويتي (2011: 9,790 ألف دينار كويتي) وموجودات القطاع بمبلغ 248,463 ألف دينار كويتي (2011: 212,153 ألف دينار كويتي) تتعلق بالفروع بالخارج.

22 إدارة المخاطر

أ. مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان في مخاطر إخفاق أحد أطراف أداة مالية في الوفاء بالتزامه ويتسبب بذلك في تكبد طرف آخر لخسارة مالية. إن الأدوات المالية المعرضة لهذه المخاطر والسياسات والأهداف والإجراءات الخاصة بإدارة وتقييم هذه المخاطر موضحة في قسم إدارة المخاطر من التقرير السنوي.

إن الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان كما في تاريخ بيان المركز المالي يتمثل في القيمة الدفترية لكل أصل مالي في بيان المركز المالي المجمع.

تظهر تركيزات مخاطر الائتمان فيما لو تواجدت أطراف مقابلة تضطلع بأنشطة مماثلة أو أنشطة في نفس القطاع الجغرافي أو حين تكون لهم خصائص اقتصادية مماثلة مما يجعل قدرتها على الوفاء بالتزاماتها التعاقدية تتأثر بالتغيرات في الظروف الاقتصادية أو السياسية أو غيرها. إن تركيز مخاطر الائتمان يعتبر مؤشراً عن حساسية أداء المجموعة للتطورات التي تؤثر على قطاع صناعي أو جغرافي بعينه. إن الحد الأقصى لتركيز مخاطر الائتمان الخاصة بطرف مقابل واحد أو مجموعة مترابطة من الأطراف المقابلة محدود بنسبة 15٪ من رأس المال الشامل لدى المجموعة حسب ما تقره التعليمات التنظيمية.

وفقاً لتعليمات بنك الكويت المركزي بتاريخ 18 ديسمبر 1996 بشأن قواعد وأسس تصنيف التسهيلات الائتمانية، قامت المجموعة بتشكيل لجنة داخلية من ذوي الخبرة والاختصاص بالبنك لدراسة وتقييم التسهيلات الائتمانية القائمة لكل عميل على حدة من عملاء المجموعة. ويتعين على هذه اللجنة الوقوف على أية أمور غير عادية مرتبطة بمركز العميل، وما قد يواجهه من مصاعب قد يتعين معها تصنيف التسهيلات الائتمانية الممنوحة له على أنها غير منتظمة، ومن ثم تحديد حجم المخصصات المطلوبة لتلك المديونية.

مشتقات الأدوات المالية

دائماً ما تنحصر مخاطر الائتمان الناتجة من مشتقات الأدوات المالية على تلك المشتقات ذات القيمة العادلة الموجبة كما يتم قيده ببيان المركز المالي المجمع.

مخاطر الالتزامات المرتبطة بالائتمان

توفر المجموعة لعملائها ضمانات مالية قد تتطلب من البنك سداد مدفوعات بالنيابة عن العملاء. يتم تحصيل هذه المدفوعات من العملاء على أساس بنود الضمانات المالية. تعرض هذه الضمانات المجموعة لمخاطر مماثلة لمخاطر القروض والسلف ويتم تخفيف هذه المخاطر من خلال نفس إجراءات وسياسات المراقبة.

مخاطر تركيز الائتمان

إن تركيزات القطاع الجغرافي وقطاع الأعمال الخاصة بالموجودات المالية والمطلوبات الطارئة ذات مخاطر ائتمان هي كما يلي:

2011		2012		
المطلوبات الطارئة (ألف دك)	الموجودات (ألف دك)	المطلوبات الطارئة (ألف دك)	الموجودات (ألف دك)	
				القطاع الجغرافي:
466,868	2,493,760	422,385	2,355,268	محلي (الكويت)
104,885	341,395	135,940	360,816	دول الشرق الأوسط الأخرى
90,474	88,937	96,381	86,954	أوروبا
1,037	3,094	375	2,949	الولايات المتحدة الأمريكية
236,361	31,712	266,227	46,075	باقي دول العالم
899,625	2,958,898	921,308	2,852,062	
				قطاع الأعمال:
176,056	335,465	185,903	292,139	تجارة وصناعة
353,077	609,851	377,979	559,877	بنوك ومؤسسات مالية أخرى
232,823	718,013	246,003	729,011	إنشاءات وعقارات
137,669	1,295,569	111,423	1,271,035	أخرى بما في ذلك الحكومة
899,625	2,958,898	921,308	2,852,062	

22 إدارة المخاطر (تتمة)

أ. مخاطر الائتمان (تتمة)

إجمالي الحد الأقصى للتعرض للمخاطر والجدارة الائتمانية للأدوات المالية

يوضح الجدول التالي الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان فيما يتعلق بعناصر بيان المركز المالي المجموع، وذلك دون احتساب أي ضمانات أو تعزيزات ائتمانية أخرى. تم عرض الحد الأقصى لمخاطر الائتمان بالمجمل، قبل تأثير التخفيف عن طريق استخدام اتفاقيات الضمانات.

يوضح الجدول أدناه أيضاً التعرض لمخاطر الائتمان حسب الجدارة الائتمانية للموجودات المالية وحسب الفئة والتصنيف والحالة:

غير متأخرة أو منخفضة القيمة

إجمالي الحد الأقصى للتعرض للمخاطر (ألف دك)	متأخرة متضمنة منخفضة القيمة إفرادياً (ألف دك)	فئة مقبولة (ألف دك)	فئة قياسية (ألف دك)	فئة عالية (ألف دك)	
					31 ديسمبر 2012
242,804	-	-	12	242,792	أرصدة لدى البنوك
211,775	-	-	-	211,775	أذونات وسندات خزانة حكومة دولة الكويت (إيضاح 4)
259,654	-	-	-	259,654	سندات بنك الكويت المركزي (إيضاح 4)
					قروض وسلف
1,905,060	108,960	136,467	235,959	1,423,674	- قروض لعملاء
81,809	-	-	-	81,809	- قروض لبنوك
127,049	-	-	5,000	122,049	أوراق دين متاحة للبيع (إيضاح 6)
23,911	162	932	1,646	21,171	موجودات أخرى
2,852,062	109,122	137,399	242,617	2,362,924	المجموع
					31 ديسمبر 2012
306,814	-	-	6	306,808	أرصدة لدى البنوك
237,048	-	-	-	237,048	أذونات وسندات خزانة حكومة دولة الكويت (إيضاح 4)
199,828	-	-	-	199,828	سندات بنك الكويت المركزي (إيضاح 4)
					قروض وسلف
2,025,382	104,367	80,382	290,222	1,550,411	- قروض لعملاء
40,997	-	-	-	40,997	- قروض لبنوك
120,144	-	-	5,000	115,144	أوراق دين متاحة للبيع (إيضاح 6)
28,685	224	652	2,393	25,416	موجودات أخرى
2,958,898	104,591	81,034	297,621	2,475,652	المجموع

إن إجمالي التعرض لمخاطر الائتمان المتعلق بالمطلوبات الطارئة بمبلغ 921,308 ألف دينار كويتي (2011: 899,625 ألف دينار كويتي).

يستند تصنيف القروض للعملاء من فئات عالية وقياسية ومقبولة الموضحة أعلاه إلى الجودة الائتمانية الداخلية للأطراف المقابلة وقائمة المخاطر المقدرة وقبول وتوافر الضمانات وفقاً لنموذج التصنيف الداخلي لدى المجموعة. يستند تصنيف الأرصدة لدى البنوك والقروض للبنوك والاستثمارات المتاحة للبيع في أدوات الدين إلى التصنيف الخارجي للأطراف المقابلة.

تتضمن المبالغ المتأخرة القروض والسلف منخفضة القيمة أعلاه مبلغ 23,697 ألف دينار كويتي (2011: 27,614 ألف دينار كويتي) متأخرة لفترة أقل من 90 يوماً لا تعتبر منخفضة القيمة.

22 إدارة المخاطر (تتمة)

أ. مخاطر الائتمان (تتمة)

إن القيمة العادلة للضمانات التي تحتفظ بها المجموعة والتي تتضمن القروض والسلف التي انخفضت قيمتها بصورة فردية والممنوحة للعملاء بلغت 139,631 ألف دينار كويتي كما في 31 ديسمبر 2012 (31 ديسمبر 2011: 129,720 ألف دينار كويتي). وقد قامت المجموعة باتخاذ الإجراءات القانونية الكافية لضمان استرداد الضمانات متى لزم ذلك. إن خسارة انخفاض القيمة على القروض والسلف موضح عنها في إيضاح 5.

عند تسجيل الأدوات المالية بالقيمة العادلة، فإن المبالغ المبينة أعلاه تمثل مخاطر الائتمان الحالية وليس الحد الأقصى للمخاطر التي قد تنتج في المستقبل نتيجة التغيرات في القيم.

الضمان والتعويضات الائتمانية الأخرى

إن مبلغ ونوع وتقييم الضمان يستند إلى تقييم مخاطر الائتمان للطرف المقابل. يتم تنفيذ التعليمات فيما يتعلق بمدى قبول أنواع الضمان ومقاييس التقييم.

تشمل الأنواع الرئيسية للضمانات التي يتم الحصول عليها النقد والأوراق المالية والرسوم على الممتلكات العقارية والضمانات المقابلة.

تقوم الإدارة بمراقبة القيمة السوقية للضمانات على أساس مستمر وتطلب ضمانات إضافية عند الحاجة وفقاً للاتفاقيات الأساسية. في 31 ديسمبر 2012 قامت المجموعة بالاحتفاظ بضمانات بقيمة عادلة بمبلغ 1,834,563 ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2011: 1,879,700 ألف دينار كويتي).

إن سياسة المجموعة هي إعادة حيازة الضمانات التي تم رهنها لتخفيض أو سداد المطالبة القائمة. تم بيع الموجودات التي تم إعادة حيازتها استناداً إلى ظروف السوق والتعليمات المنظمة. وفي العموم لا تقوم المجموعة باستخدام الموجودات التي يتم إعادة حيازتها للاستخدام في النشاط.

في 31 ديسمبر 2012، تم ضمان نسبة 52.40% (31 ديسمبر 2011: 53.14%) من إجمالي القروض للعملاء القائمة من خلال تغطية الضمان بقيمة 1.52 (2011: 1.50 أضعاف) أضعاف القروض الأساسية.

ب. مخاطر السيولة

إن السيولة هي القدرة الدائمة على استيعاب الالتزامات المستحقة ومسحوبات الودائع وتمويل نمو الموجودات وعمليات التشغيل والوفاء بالالتزامات التعاقدية من خلال الدخول غير المحدود على التمويل بالمعدلات السوقية المعقولة.

إن مخاطر السيولة هي المخاطر بأن تواجه المجموعة صعوبة في توفير الأموال للوفاء بالتزامات تتعلق بأدوات مالية. كما تنتج مخاطر السيولة أيضاً من عدم القدرة على بيع أصل مالي بسرعة بسعر قريب من قيمته العادلة. إن الأدوات المالية التي تتعرض لهذه المخاطر والسياسات والإجراءات الموضوعية لإدارة وتقدير هذه المخاطر قد تم شرحها في قسم إدارة المخاطر من التقرير السنوي.

22 إدارة المخاطر (تتمة)

ب. مخاطر السيولة (تتمة)

يلخص الجدول التالي معلومات استحقاق مطلوبات المجموعة المالية استناداً إلى التزامات السداد التعاقدية غير المخصوصة. بالنسبة لدفعات السداد التي تخضع لإشعارات فإنها تعامل كما لو أن الإشعارات قد تمت فوراً.

المطلوبات المالية	أقل من شهر (ألف دك)	من شهر إلى سنة (ألف دك)	سنة إلى خمس سنوات (ألف دك)	أكثر من خمس سنوات (ألف دك)	المجموع (ألف دك)
31 ديسمبر 2012					
مبالغ مستحقة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى	163,014	344,438	55,907	-	563,359
ودائع العملاء	1,010,598	728,187	144,539	-	1,883,324
مطلوبات أخرى	-	50,176	-	-	50,176
	1,173,612	1,122,801	200,446	-	2,496,859
31 ديسمبر 2011					
مبالغ مستحقة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى	107,595	321,384	-	-	428,979
ودائع العملاء	1,180,955	778,098	142,071	47,592	2,148,716
مطلوبات أخرى	-	52,536	-	-	52,536
	1,288,550	1,152,018	142,071	47,592	2,630,231

إن المبالغ التعاقدية لإجمالي مراكز المشتقات التي تم تسويتها بإجمالي مبلغ 277,890 ألف دينار كويتي (2011: 201,942 ألف دينار كويتي) منها مبلغ 118,779 ألف دينار كويتي (2011: 78,011 ألف دينار كويتي) تنتهي صلاحيتها خلال ثلاثة أشهر.

بصورة أساسية فإن جميع القبولات والتزامات خطابات الائتمان تنتهي خلال سنة واحدة بينما تنتهي الضمانات بنسبة 63% (2011: 62%) خلال فترة واحدة بينما ينتهي الجزء المتبقي خلال فترة لا تتجاوز خمس سنوات.

يلخص الجدول أدناه قائمة استحقاق موجودات ومطلوبات المجموعة. تم تحديد تواريخ استحقاق الموجودات والمطلوبات على أساس الفترة المتبقية في تاريخ بيان المركز المالي حتى تاريخ الاستحقاق التعاقدية باستثناء الاستثمارات في أسهم بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والاستثمارات المتاحة للبيع والاستثمار في شركة زميلة والمباني والمعدات. تتحدد معلومات استحقاق الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والاستثمارات المتاحة للبيع والاستثمار في شركة زميلة والمباني والمعدات استناداً إلى تقدير الإدارة لتصفية هذه الاستثمارات.

يمكن أن تختلف تواريخ الاستحقاق الفعلية عن تواريخ الاستحقاق الموضحة أدناه حيث ربما يكون لدى المقترض الحق في سداد التزاماته مقدماً مع سداد أو عدم سداد غرامات السداد المبكر وربما يكون من الضروري سداد ودائع العملاء قبل مواعيد استحقاقها عند الطلب.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

في 31 ديسمبر 2012

22 إدارة المخاطر (تتمة)

ب. مخاطر السيولة (تتمة)

إن قائمة الاستحقاقات في 31 ديسمبر 2012 هي كما يلي:

المجموع (ألف دك)	أكثر من خمس سنوات (ألف دك)	سنة إلى خمس سنوات (ألف دك)	من شهر إلى سنة (ألف دك)	أقل من شهر (ألف دك)	
					الموجودات
251,477	-	-	27,527	223,950	نقد وأرصدة لدى البنوك
211,775	5,000	74,594	121,419	10,762	أذونات وسندات خزانة حكومة دولة الكويت
259,654	-	-	164,685	94,969	سندات بنك الكويت المركزي
1,986,869	173,103	385,273	1,002,172	426,321	قروض وسلف
189,545	12,818	107,786	68,941	-	استثمارات في أوراق مالية
10,772	-	10,772	-	-	استثمار في شركة زميلة
33,734	-	8,585	25,149	-	موجودات أخرى
29,193	29,193	-	-	-	مباني ومعدات
2,973,019	220,114	587,010	1,409,893	756,002	إجمالي الموجودات
					المطلوبات
557,740	-	55,218	339,619	162,903	مبالغ مستحقة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى
1,838,673	-	126,844	709,219	1,002,610	ودائع العملاء
59,871	-	-	59,871	-	مطلوبات أخرى
2,456,284	-	182,062	1,108,709	1,165,513	إجمالي المطلوبات

إن قائمة الاستحقاقات في 31 ديسمبر 2011 هي كما يلي:

المجموع (ألف دك)	أكثر من خمس سنوات (ألف دك)	سنة إلى خمس سنوات (ألف دك)	من شهر إلى سنة (ألف دك)	أقل من شهر (ألف دك)	
					الموجودات
317,728	-	-	54,558	263,170	نقد وأرصدة لدى البنوك
237,048	-	20,080	157,007	59,961	أذونات وسندات خزانة حكومة دولة الكويت
199,828	-	-	59,888	139,940	سندات بنك الكويت المركزي
2,066,379	149,104	539,037	1,017,324	360,914	قروض وسلف
191,658	12,266	99,062	80,330	-	استثمارات في أوراق مالية
38,299	-	8,566	29,733	-	موجودات أخرى
28,861	28,861	-	-	-	مباني ومعدات
3,079,801	190,231	666,745	1,398,840	823,985	إجمالي الموجودات
					المطلوبات
422,991	-	-	315,605	107,386	مبالغ مستحقة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى
2,102,433	41,783	130,651	758,462	1,171,537	ودائع العملاء
63,434	-	-	63,434	-	مطلوبات أخرى
2,588,858	41,783	130,651	1,137,501	1,278,923	إجمالي المطلوبات

22 إدارة المخاطر (تتمة)

ج. مخاطر السوق

ج.1 مخاطر أسعار الفائدة

تشأ مخاطر أسعار الفائدة من احتمال أن تؤثر التغيرات في معدلات الفائدة على التدفقات النقدية المستقبلية أو القيمة العادلة لأداة مالية. قام مجلس الإدارة بوضع حدود على فروق معدلات الفائدة للفترة المذكورة. كما أنه يتم مراقبة المراكز على أساس يومي وكذلك استخدام إستراتيجيات التغطية لضمان الحفاظ على المراكز في نطاق الحدود الموضوعية. إن الأدوات المالية المعرضة لهذه المخاطر وكذلك أهداف وسياسات وإجراءات إدارة وتقدير هذه المخاطر قد تم بيانها في قسم إدارة المخاطر من التقرير السنوي.

إن حساسية تغير سعر الفائدة على بيان الدخل المجمع للمجموعة هي تأثير التغيرات المفترضة في أسعار الفائدة على صافي إيرادات الفائدة لسنة واحدة استناداً إلى المعدل المتغير للموجودات والمطلوبات المالية المحتفظ بها كما في 31 ديسمبر 2012، وبما يشتمل على تأثير أدوات التغطية. يتم احتساب حساسية تغير سعر الفائدة على حقوق الملكية بإعادة تقييم الاستثمارات المتاحة للبيع ذات المعدل الثابت، بما في ذلك تأثير أية أداة تغطية مرتبطة بها، والمبادلات المصنفة كتغطية التدفقات النقدية كما في 31 ديسمبر 2012 نتيجة تأثيرات التغيرات المفترضة في أسعار الفائدة. يتم تحليل حساسية الأسهم حسب استحقاق الأصل أو المبادلة.

يوضح الجدول التالي تأثير التغير بمعدل 25 نقطة أساسية في أسعار الفائدة مع الاحتفاظ بكافة المتغيرات الأخرى ثابتة.

التأثير (ألف دينار كويتي)

	2011		2012	
	حقوق الملكية	صافي الربح	حقوق الملكية	صافي الربح
الدينار الكويتي	-	1,616	-	1,666
الدولار الأمريكي	760	125	764	103

ج.2 مخاطر أسعار العملات الأجنبية

إن مخاطر العملات الأجنبية هي مخاطر تقلب القيمة العادلة لأداة مالية نتيجة التغيرات في أسعار العملات الأجنبية. وقد قام مجلس الإدارة بوضع حدود على مراكز العملات حسب كل عملة. ويتم مراقبة المراكز على أساس يومي ويتم استخدام إستراتيجيات التغطية لضمان المحافظة على المراكز في نطاق الحدود الموضوعية. إن الأدوات المالية المعرضة لهذه المخاطر وكذلك أهداف وسياسات وإجراءات إدارة وتقدير هذه المخاطر قد تم بيانها في قسم إدارة المخاطر من التقرير السنوي.

فيما يلي التأثير على صافي أرباح السنة، نتيجة التغير بنسبة 5% في أسعار صرف العملات الأجنبية بسبب التغيرات في القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات النقدية، مع الاحتفاظ بكافة المتغيرات الأخرى ثابتة:

التأثير (ألف دينار كويتي)

	2011	2012	العملة
	5	18	الدولار الأمريكي
	2	1	اليورو
	7	22	أخرى

22 إدارة المخاطر (تتمة)

ج. مخاطر السوق (تتمة)

ج.3 مخاطر أسعار الأسهم

إن مخاطر أسعار الأسهم هي مخاطر انخفاض القيمة العادلة للأسهم نتيجة التغيرات في مستويات مؤشرات الأسهم وقيمة أسعار الأسهم المستقلة. تنتج مخاطر أسعار الأسهم من محفظة البنك الاستثمارية. إن الأدوات المالية المعرضة لهذه المخاطر وكذلك أهداف وسياسات وإجراءات إدارة وتقدير هذه المخاطر قد تم بيانها في قسم إدارة المخاطر من التقرير السنوي.

إن التأثير على بيان الدخل المجمع (كنتيجة لمخاطر أسعار الأسهم على استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر نتيجة الانخفاض الإضافي في قيمة الاستثمارات في أسهم محتفظ بها كمتاحة للبيع والتي تعرضت لانخفاض في القيمة) وعلى حقوق الملكية (نتيجة التغير في القيمة العادلة للاستثمارات في أسهم محتفظ بها كمتاحة للبيع) كما في 31 ديسمبر، بسبب التغير بنسبة 5% في مؤشرات الأسهم، مع الاحتفاظ بكافة المتغيرات الأخرى ثابتة هي كما يلي:

التأثير (ألف دينار كويتي)

2011		2012	
صافي الربح	حقوق الملكية	صافي الربح	حقوق الملكية
272	782	527	570
أسواق الأوراق المالية بدول مجلس التعاون الخليجي			

ج.4 مخاطر المدفوعات مقدماً

إن مخاطر المدفوعات مقدماً هي مخاطر أن تتكدد المجموعة خسارة مالية بسبب قدوم عملائها والأطراف المقابلة على السداد أو طلب السداد قبل التاريخ المتوقع مثل القروض والسلف ذات المددلات الثابتة عند انخفاض أسعار الفائدة. إن معظم موجودات المجموعة تحمل فائدة متغيرة كما أن معظم المطلوبات التي تحمل فائدة لها فترات استحقاق أقل من سنة وعليه فإن المجموعة لا تتعرض لمخاطر جوهرية بالنسبة للمدفوعات مقدماً. إن الأدوات المالية المعرضة لهذه المخاطر وكذلك أهداف وسياسات وإجراءات إدارة وتقدير هذه المخاطر مبينة في قسم إدارة المخاطر من التقرير السنوي.

د. مخاطر التشغيل

إن مخاطر التشغيل هي مخاطر الخسارة الناتجة من تعطل الأنظمة أو بسبب الخطأ البشري أو الغش أو الأحداث الخارجية. عندما تفشل ضوابط الرقابة في القيام بعملها يمكن للمخاطر التشغيلية أن تؤدي إلى أضرار خاصة بالسمعة ويكون لذلك أثار قانونية أو تشريعية أو تؤدي إلى الخسارة المالية. لا يمكن للبنك أن يتوقع تجنب جميع المخاطر التشغيلية ولكن من خلال إطار الرقابة ومن خلال المتابعة والاستجابة للمخاطر المحتملة، يستطيع البنك أن يدير هذه المخاطر. تتضمن أدوات الرقابة فصل الواجبات بصورة فعالة ووضع إجراءات للدخول على الأنظمة والتفويض والمطابقة ونشر الوعي بين العاملين وإجراءات التقييم بما في ذلك استخدام التدقيق الداخلي. إن الأدوات المالية المعرضة لهذه المخاطر وكذلك أهداف وسياسات وإجراءات إدارة وتقدير هذه المخاطر قد تم بيانها في قسم إدارة المخاطر من التقرير السنوي.

يقوم قسم إدارة المخاطر بإدارة المخاطر التشغيلية طبقاً لتعليمات بنك الكويت المركزي المؤرخة 14 نوفمبر 1996 فيما يتعلق بالإرشادات العامة لأنظمة الرقابة الداخلية والتعليمات المؤرخة 13 ديسمبر 2003 فيما يتعلق بالمبادئ الاسترشادية للممارسات السليمة لإدارة ورقابة المخاطر التشغيلية لدى البنوك.

23 إدارة رأس المال

إن رأس المال المجموع الرقابي ومعدلات كفاية رأس المال موضحة في الجدول التالي:

2011 (ألف دك)	2012 (ألف دك)	
1,910,975	1,816,694	الموجودات الموزونة بالمخاطر
229,317	218,003	رأس المال المطلوب
		رأس المال المتاح:
445,652	471,530	رأس المال الشريحة 1
34,020	30,820	رأس المال الشريحة 2
479,672	502,350	إجمالي رأس المال
%23.32	%25.96	معدل إجمالي رأس المال الشريحة 1
%25.10	%27.65	إجمالي معدل كفاية رأس المال

إن الإفصاحات المتعلقة بتعليمات كفاية رأس المال الصادرة عن بنك الكويت المركزي كما نص عليها تعميم بنك الكويت المركزي رقم 2/رب/184/2005 المؤرخ 21 ديسمبر 2005 قد تم إدراجها ضمن قسم «إدارة المخاطر» من التقرير السنوي.

24 القيمة العادلة للأدوات المالية

تتكون الأدوات المالية من الموجودات والمطلوبات المالية.

تتكون الموجودات المالية من النقد والأرصدة لدى البنوك وأذونات وسندات حكومة دولة الكويت وسندات بنك الكويت المركزي والقروض والسلف والاستثمارات في أسهم وبعض الموجودات الأخرى.

وتتكون المطلوبات المالية من المبالغ المستحقة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى وودائع العملاء وبعض المطلوبات الأخرى.

إن القيمة العادلة للأدوات المالية لا تختلف بصورة جوهرية عن قيمتها الدفترية.

25 الموجودات بصفة الأمانة

إن الموجودات بصفة الأمانة التي تقوم بإدارتها المجموعة كما في 31 ديسمبر 2012 تبلغ 155,033 ألف دينار كويتي (2011: 186,389 ألف دينار كويتي).